

B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO

AÑO XV · Nº 197 – MARZO y ABRIL 2009 · ISSN 1514-0962 · DISTRIBUCIÓN GRATUITA

FALTAN
3 NÚMEROS
PARA LA EDICIÓN
Nº 200



Todo cambia
Everything changes
Zulema Varela
(Pág. 3)

“Porteño y Bailarín”
Desde hace 9 años
Since 9 years ago
(Pág. 10)

Pensalo bien
Think it well
Roberto Aguirre
(Pág. 23)



BUENOS AIRES



... los mejores zapatos
para bailar tango.

ARENALES 1239
PUERTA 3 DTO. M
TEL. 4815-5690

commeilfaut@netizen.com.ar



Paule Tenaillon
...buenos aires...

...Luxury Tango Shoes...

...by a french designer...
(with handcrafted embroideries)

...Zapatos de Tango de Lujo...

...por una diseñadora francesa...
(con bordados artesanales)

SHOWROOM EN BUENOS AIRES

POR CITA

tel: 153-191-8100

paule@pauletenaillon.com

www.pauletenaillon.com



Daniel Nacucchio
Cristina Sosa
Campeones

Campeones 2008 Mundiales Tango Salón

* Metropolitanos Tango y Milonga

* Japan Open

Clases Grupales - Group Lessons

Martes * Tuesday :: Círculo Apolo :: Machain 3517
19:45 - Principiantes 21:00 Intermedios/Avanzados

Miércoles * Wednesday :: Villa Urquiza Tango Escuela ::

19:00-20:30 Todos los niveles Boedo 942

Tel: 15-5630-7600

tangodaniel@hotmail.com

Clases Particulares

Clases para parejas

Private Lessons

Lessons for couples

:: Español - English - Japanese ::

www.cristinaydanieltango.com

SAVERIO PERRE

TALLER DE
TANGO
SALSA
ARABE



CLASES INDIVIDUALES Y GRUPALES

Av. Belgrano 2259

Tel. 4952-1109

E-mail: saverioperre@hotmail.com
www.saverioperre.com.ar

B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO

AÑO/YEAR XV • N°1 ISSUE 197

MARZO-ABRIL/MARCH-APRIL 2009

ISSN 1514-0962 • DISTRIBUCIÓN GRATUITA/FREE

KELY LAMDAÑ

CLASES

LUNES 20 hs.

ROCK y SWING

VIERNES 18,30 hs.

MILONGA

Fundación Tango Argentino

AV. CÓRDOBA 5942

④ 4807-8569/15-3142-0687

E-mail: kely_lamdan@hotmail.com



ELLA Y ÉL

TODO CAMBIA...

Por ZULEMA VARELA ⁽¹⁾



Tal vez sea imprescindible cambiar...

En la vida hay un tiempo para todo y también hay un tiempo que ya pasó.

Junto con él un modelo que ya correspondió a esa etapa pasada.

Ya fue y no va a volver.

Desde que tuvimos que resignarnos a nuestra propia finitud y nos convencimos que es inevitable, que es así y que eso no se puede cambiar, supimos que la vida es encuentro y/o despedida.

Pero si nos lo proponemos, tal vez es siempre encuentro.

O tal vez siempre reencuentro.

Desde que descubrimos el amor, el dolor, la exaltación, la pérdida, la levedad y la inquietud, también conocimos el inevitable transcurrir del tiempo.

Y con él, esa carta infaltable, que nos espera sin prisa y sin pausa en cada esquina, que es la última, la final...

Por eso apostamos a la vida y le pusimos todo el resto.

Sabiendo, intuyendo que es conveniente y sabio nutrirnos de las experiencias vividas, aún de aquellas que la vida traicioneramente nos presenta ba sin estar preparados para ellas.

Estamos como dice el poeta en la segunda inocencia, la de no creer en nada, que es una forma de volver a creer en todo, pero desde una óptica más real y más piadosa.

La vida nos desafía y nos invita a caminar por un nuevo escenario.

Como hábiles prestidigitadores disponemos de nuevas oportunidades y tenemos que aprovecharlas.

Existen, están...

Es más nos esperan, con una sonrisa canchera que probablemente anun-

cia individualidad, es acompañamiento.

El silencio, murmullo, diálogo y música de la buena.

La actitud mucho más conciliatoria.

La risa espontánea a flor de piel.

Es que hay otra disposición, otras expectativas, otros gestos que nos representan.

Tal vez lo ficcional de la vida se presenta con otro ropaje y bajo otras circunstancias, más piadosas.

Mientras avanzamos entre caras conocidas, buscando un lugar donde sentarnos, ya nos vamos distendiendo.

Es otro momento del día, distinto de los anteriores, más nuestro, más vital, más expresivo.

El tango es el hechicero, que todo lo puede.

Y nosotros dúctiles y receptivos nos plegamos a sus acordes.

Y él nos envuelve con su música, con sus compases, con la ensorronación de sus poemas, con el murmullo de las mejores voces, con los brazos seguros y conocidos que nos transportan...

Todo cambia.

Ella y él también cambian.

Es como si hubieran arribado a un lugar distinto de los anteriores.

El de los momentos agradables...

El del encuentro...

El de la risa espontánea.

Ella lo mira y se siente querida, cuidada...

Y se alborota como una chiquilina.

Y él como siempre está allí esperándola conmovido y emocionado.

Sin faltar a la cita...

(1) E-mail: zhernandez@ciudad.com.ar

Translation on page 31

GALERÍA DE FOTOS - PHOTO

16 AÑOS/ANNIVERSARY DE

"A TODO TANGO"

El baile que se realiza jueves y domingos en el SALÓN EL PIAL lo celebró el 14 de diciembre pasado/The milonga that takes place on Thursdays and Sundays in SALÓN EL PIAL celebrated a new anniversary on last December 14. (Fotos B.A.T.)

RAQUEL®
"Momento de excepción"

The finest hand made
TANGO SHOES



©Pedro Lombardi

Buenos Aires: Arenales 1974, Piso 3
France: Nîmes 30900, Mas Sagnier
On line: www.raquel-shoes.com



▲ JUAN CAMICHA (Presidente de la Asociación Folklórica EL PIAL) y SUSANA MIÑANA (organizadora)



▲ De izq. a der. /l. to r.
BETO ACCUNZI, SUSANA
MIÑANA y JUAN CAMICHA



▲ SUSANA MIÑANA y COCO
GUARALDI, enseñantes/
teachers



▲ Cumpleaños/Birthday de LUIS CÓRDOBA, enseñante y
organizador de los bailes de los jueves en VIEJO CORREO/
teacher and organizer of the milonga that takes place
on Thursdays in VIEJO CORREO (THE OLD POST OFFICE).
(Foto B.A.T.)

Carta del Editor

Estimado/a amiga/a lector/a:

El tango es una creación colectiva en la que han participado y participan miles de personas – si no millones – en distintas actividades. El fenómeno cultural tango no tiene un creador-inventor identificable, no tiene un padre, tutor, encargado, dueño, representante, poseedor o propietario, que pueda reclamar derechos sobre él. Ni a título individual ni como institución.

* * *

El Patrimonio Cultural Inmaterial amenazado en uno o más países puede recibir una asistencia internacional de parte de la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura). Existe un fondo que incluye ayuda financiera, préstamos y donaciones.

Para acceder a la ayuda establecida los estados parte –los que ratificaron la convención– deben hacer una presentación.

Se supone que el tango se encuentra amenazado y, en esta idea, el Ministro

de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires (Argentina) y el Director de Promoción Cultural de la Ciudad de Montevideo (Uruguay) anunciaron una presentación para que sea declarado patrimonio cultural de la humanidad.

* * *

Estas presentaciones la pueden hacer solamente los estados parte. La República Argentina es estado parte, pero, ni la Ciudad de Buenos Aires ni la de Montevideo lo son; por lo que la presentación anunciada será rechazada de entrada.

Suponiendo que se pase este escollo y se apruebe la declaración; entonces me pregunto ¿quién serán las personas o instituciones que recibirán los beneficios? Después de haber constatado que el Ministerio de Cultura de esta ciudad le da apoyo a instituciones que durante los últimos cuatro años no habían rendido cuenta de los fondos que manejan, y me refiero a la Fundación Pro Academia Nacional del Tango presidida por JUAN FABBRI (Carta del Editor, edición

Nº 194, septiembre-octubre 2008, pág. 5), digo que toda esta presentación tendría por finalidad dar un beneficio particular a un grupo minoritario.

Dicho de otra manera, la mayoría de los creadores, organizadores, intérpretes, enseñantes y difusores no va a ver ni un peso.

* * *

En abril tendremos nueva Guía Trimestral, la Nº 46, abril – mayo – junio 2009.

Me despido de usted con un abrazo tanguero hasta el mes de mayo,



TITO PALUMBO
Editor

PUBLISHER'S LETTER

Dear reader friend:

Tango is a collective creation in which thousands of people –or we could say, millions– participate and have participated in several activities. The tango cultural phenomenon does not have an identifiable creator-inventor, it does not have a father, guardian, owner, representative, possessor or proprietor who can claim rights on it. Neither as an individual nor as an institution.

* * *

Threatened Intangible Cultural Heritage in one or more countries can receive international assistance by the UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization). There is a fund that includes financial assistance, loans and gifts.

To be selected for assistance, the States Parties – those which ratified the Convention– must make a request.

Supposedly, tango is threatened and, following this idea, the Ministry of Culture of the City of Buenos Aires (Argentina) and the Cultural Promotion Officer of the City of Montevideo (Uruguay) announced a request to have it declared World Cultural Heritage.

* * *

These requests can only be made by the States Parties. The Argentine Republic is a State Party, but neither the City of Buenos Aires nor Montevideo are; therefore, the announced request will be rejected initially.

Supposing this obstacle is overcome and the declaration is approved, then I wonder who will be the people or institutions that will receive the benefits? After having proved that the Ministry of Culture of this city supports institutions that over the last four years had not accounted for the funds they manage, and I mean the Pro-National Tango Academy Foundation,

headed by JUAN FABBRI (Publisher's Letter, issue No. 194, September-October 2008, page 5), I am saying that the aim of this request would be to grant an individual benefit to a minority group. In other words, most creators, organizers, interpreters, teachers and media workers will not see one penny.

* * *

In April, we will have a new Quarterly Guide. It will be Nº 46, April, May and June 2009.

With a tanguero embrace till next May, I remain very truly yours sincerely



TITO PALUMBO
Publisher

por "TAPA/COVER: "La Milonga" por/by MARTA SANJURJO. Óleo sobre tela/Oil on canvas. 40 x 30 cm.
Internet: www.argentangoils.com/espanol/press.htm

B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO

Guía de la música popular porteña
Año XV – Nº 197 – Marzo y abril 2009–
Director Propietario: Alberto Zeldin –
Editor y Redactor: Tito Palumbo –
Domicilio legal: Moreno 2562, (1094)
Buenos Aires, República Argentina.

Tel/Fax 4863-5298.
Correo-e: abatango@yahoo.com

Registro Nacional del Derecho de Autor Nº 225.276. Se encuentra en lugares bailables y de enseñanza de tango; comercios que anuncian; en un selecto número de hoteles de categoría, agencias de turismo, centros culturales y casas de venta de discos.

Colaboran en este número: MARTA SANJURJO, ZULEMA VARELA, ROBERTO AGUIRRE, ALFONSO POLICELLA "FOGONAZO", SANTIAGO LOFEUDO, MIGUEL SUMARÍA, FECHU, agencia periodística ANSA y la banda de piropeadas y piropeadores.

DISTRIBUCIÓN GRATUITA. TIRADA 12.000 EJEMPLARES.
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL.

La dos últimas publicaciones se pueden consultar en internet:
www.londontango.wordpress.com

B.A.TANGO-Buenos Aires Tango es marca registrada en el Instituto Nacional de la Propiedad Industrial bajo el Nº 1.723.760. ISSN 1514-0962.

Fecha de cierre para recepción de avisos e información, el día 15 de cada mes, para figurar en la edición del mes siguiente.

GALERÍA DE FOTOS - PHOTO GALLERY - GALERÍA DE FOTOS -

EN EL RIVADAVIA CLUB (Fotos B.A.T.)



▲ EMILIA MOLINA y JORGE BARCIA



▲ De izq. a der. /l. to r. ENRIQUE RÍOS, CRISTINA AYALA, ANGÉLICA PÉREZ, RAÚL JOSÉ SOLÓRZANO y LEO CALVAGNA



▲ De izq. a der. /l. to r. MARÍA LAURA CAMINOS, ELIZABETH DE LA FUENTE, LEO CALVAGNA, ANDRÉS ROSAS y FRANCO CALVAGNA



Participantes y jurados del Certamen Internacional de Cuentos Lunfardos "El Barrio". Entrega de premios el 2 de diciembre pasado en el Salón Dorado de la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires.
(Foto B.A.T.)



Suipacha 263 (1008) Bs. As. Argentina
Tel./Fax: (011) 4322-6036
www.flabella.com



▲ Los 45 años como organizador de bailes de OSCAR HÉCTOR MALAGRINO. Fue el 2 de diciembre pasado en el SALÓN SUR. (Foto B.A.T.)



LUNES a VIERNES 10 a 18 Hs. SÁBADOS 10 A 16 Hs.
Calderón de La Barca 2714 - Devoto Tel: 4567-6972



Lugones 4110
Tel. 4546-2642 / 4542-4750
calzadoslindas@hotmail.com



Calzados Artesanales realizados con cueros argentinos
Suipacha 252 - Argentina
4328-3528

GALERÍA DE FOTOS - PHOTO



▲ Reunión de Fin de Año de colaboradores de B.A.TANGO-Buenos Aires Tango. (Foto B.A.T.)



▲ De izq. a der. /l. to r. POCHO PIZARRO, NÉSTOR KIRCHERER y PATRICIA VEROCAY. (Foto B.A.T.)



▲ SUBURBANO TANGO TRÍO, de izq. a der./l. to r. WILLY ZUKER, SERGIO MIODUSER y ENRIQUE PATETTA. (Foto B.A.T.)

Loló Gerard

Tango Shoes

Zapatos e Indumentaria

Tango-Rock y Swing
Fiestas

MEDIDAS ESPECIALES

Tomás M. de Anchorena 607
(Alt. Av. Corrientes 3200) Abasto - Capital

H o r a r i o

Lunes a Viernes de 11 a 20 hs.
Sábados de 11 a 18 hs.

www.lologerard.com
info@lologerard.com
05411 4962 3860

SOCIALES

CUMPLEAÑOS / BIRTHDAYS

MARZO/MARCH

UBALDO AQUILES DE LÍO (80). El 11. Guitarrista y compositor/Guitarist and composer.

TOMÁS BARNA (82). El 11. Poeta, crítico, ensayista, dramaturgo, conferencista y guionista de cine/Poet, critic, essayist, playwright, lecturer and scriptwriter.

ALFREDO SADI (71). El 14. Cantor, guitarrista y compositor/Singer, guitarist and composer.

REYNALDO MARTÍN "EL ALMANCITO" (n. OSCAR REYNALDO FRITZ) (65). El 14. Cantor y compositor/Singer and composer.

GABI SODA (n. GABRIEL SODINI). El 15. Bailarín, organizador de bailes y empresario/Dancer, organizer of milongas and entrepreneur.

LILIANA BARBOZA. El 16. Bailarina y enseñante de danzas folclóricas y tango/Dancer and folkloric dances and tango teacher.

JESICA MARCCHETTI. El 17. Bailarina y enseñante/Dancer and teacher.

DANIEL JOSÉ BINELLI (63). El 20. Bandoneonista, compositor, arreglador y director/Bandoneonist, composer, arranger and conductor.

RODOLFO MEDEROS (69). El 25. Bandoneonista, compositor, arreglador y director/Bandoneonist, composer, arranger and conductor.

JUAN LENCINA. El 25. Milonguero, enseñante y organizador de bailes/Milonguero, teacher and organizer of milongas.

SILVIO WILLIAMS SOLDÁN (74). El 26. Locutor, autor, presentador y animador/Radio and TV entertainer and author.

GLADYS MANZI (n. GLADYS LEGUÍZAMON) (65). El 27. Cancionista/Singer.

HÉCTOR NEGRO (n. HÉCTOR VARELA) (75). El 27. Poeta y autor/Poet and author.

MARIA BALBUENA "NINA". El 28. Bailarina, profesora y organizadora de bailes en VIEJO CORREO/Dancer, teacher and organizer of milongas in VIEJO CORREO.

"EL GALLEGO MANOLO" (n. MANUEL MARÍA SALVADOR) (77). El 29. Bailarín y profesor/Dancer and teacher.

JORGE SPESOT (34). El 30. Bandoneonista/Bandoneonist.

ROBERTO BASCOY (59). El 31. Cantante/Singer.

FEDERICO PÉREIRO (29). El 31. Bandoneonista/Bandoneonist.

ABRIL/APRIL

EDUARDO PÉREZ (39). El 1º. Bailarín, enseñante y organizador de los bailes LA BALDOSA/Dancer, teacher and organizer of the milonga LA BALDOSA (THE TILE).

NINO BIEN (11). El 2. Baile que organizan "GABY" ARTAZA y "LUIS CALVO" los jueves en el CENTRO REGIÓN LEONESA/Milonga organized by "GABY" ARTAZA and "LUIS CALVO" on Thursdays in CENTRO REGIÓN LEONESA.

MIGUEL ÁNGEL BARCOS (69). El 2. Pianista y compositor/Pianist and composer.

DELIA ZÁCCARO. El 3. Fabricante de calzado y maestra normal/Shoes manufacturer

and school teacher.

ARIEL ALBERTO RODRÍGUEZ (37). El 3. Pianista/Pianist.

MILENA PLEBS. El 5. Bailarina y coreógrafa/Dancer and choreographer.

HECTOR MORANO (75). El 5. Cantor/Singer.

MAURICIO SVIDOVSKY (71). El 5. Violinista/Violinist.

ENRIQUE GONZÁLEZ (65). El 5. Cellista/Ccellist.

MARCELO LUIS BIONDINI (63). El 5. Cantor/Singer.

CÉSAR ROJAS (36). El 7. Bailarín y enseñante/Dancer and teacher.

ANA MARÍA DI NARDO. El 7. Bailarina y fisioterapeuta/Dancer and physiotherapist.

JUAN PABLO NAVARO (38). El 9. Contrabajista/Contrabassist.

JUAN CARLOS MIÑO. El 10. Bailarín y enseñante/Dancer and teacher.

JANIS KENYON (61). El 11. Bailarina y difusora del tango/Dancer and lectures organizer.

ANDREA ALTOMARE (39). El 11. Musicalizadora/DJ.

ENRIQUE LANNOO "QUIQUE" (69). El 13. Cellista, compositor y director/Ccellist, composer and conductor.

JUAN "JUANCHI" NOVAK (55). El 13. Enseñante y organizador del baile de los domingos "Milonga de Mis Amores"/Teacher and organizer of the Sunday milonga "My Lovely Milonga".

FLORENTO EZEQUIEL "LITO" PEREYRA. El 14. Locutor de los bailes A PURO TANGO/Entertainer at the milonga "A Puro Tango".

CECILIA VIOLETA RUSSO (47). El 15. Violinista/Violinist.

MARTA FAMÁ. El 16. Bailarina, enseñante y organizadora de bailes/Dancer, teacher and milongas organizer.

SUSANA VARGAS. El 17. Bailarina y musicalizadora/Dancer and DJ.

JORGE DANIEL RUTMAN (64). El 17. Pianista, bandoneonista y director/Pianist, bandoneonist and conductor.

CANÉ, SUSI (n. MIRTA SUSANA AMALFI) (49). El 19. Cantante e instructora/Singer and teacher.

EDUARDO CHORÉN (69). El 20. Bailarín y musicalizador/Dancer and DJ.

FERNANDO SOLER (n. CARLOS ALBERTO TACCARI) (52). El 21. Cantor y empresario/Singer and entrepreneur.

PASCUAL "CHOLO" MAMONE. El 22. Bandoneonista, compositor, arreglador y director/Bandoneonist, composer, arranger and conductor.

LINA AVELLANEDA (n. LILIANA PANÉ). El 23. Cantante y autora/Singer and lyricist.

SILVANA GREGORI (53). El 24. Cantante y docente de canto/Singer and teacher.

ROBERTO AYALA (n. AGUSTÍN FÉLIX GUTIÉRREZ) (66). El 24. Cantor/Singer.

OSCAR HÉCTOR MALAGRINO. El 24. Organizador de bailes y espectáculos. Productor radial/Milongas and shows organizer.

YOKO FURUSE. El 10. Bailarina/Dancer. ▶

ROBERTO YANÉS (77). El 25. Cantor y pianista/Singer and pianist.

JORGE OSVALDO MARADONA (53). El 25. Organizador y musicalizador de los bailes en CÍRCULO APOLÓ/Organizer and DJ of the milongas in CÍRCULO APOLÓ.

CRISTIAN ZÁRATE (34). El 26. Pianista y arreglador/Pianist and arranger.

CLUB SIN RUMBO (2). El 27. Baile de los viernes que organizan ELSA Q. y JULIO DUPLAÁ/Friday milonga organized by ELSA Q. and JULIO DUPLAÁ.

FRANCISCO SANTAPÁ. El 28. Profesor y bailarín/Teacher and dancer.

OSCAR ALBERTO INVENINATO (59). El 28. Cellista y contrabajista/Ccellist and contrabassist.

"A PURO TANGO" SALÓN CANNING (9). El 29. El baile de los sábados que organizan DARIÓ RODRÍGUEZ y PATRICIA RODRÍGUEZ/Saturday milonga in SALÓN CANNING organized by DARIÓ RODRÍGUEZ and PATRICIA RODRÍGUEZ.

MARIO ORLANDO (50). El 29. Musicalizador/DJ.

CLAUDIO BERGE (n. HORACIO PALACIOS). El 29. Cantor y productor radial/Singer and radio programs producer.

SEXETO MAYOR (36). El 29. Creado por JOSÉ LIBERTELLA y LUIS STAZO/Created by JOSÉ LIBERTELLA and LUIS STAZO.

TITO SANCINETO (77). El 29. Conductor y animador/Entertainer and animator.

PABLO ANTONIO AGRI (41). El 29. Violinista/Violinist.

ELENA SAKOWSKI DE LÓPEZ. El 30. Bailarina y organizadora de bailes/Dancer and organizer of milongas.

FERNANDO MARZÁN (42). El 30. Pianista/Pianist.

MAYO/MAY

BEATRIZ M. DE AMARILLO. El 1º. Bailarina y enseñante/Dancer and teacher.

ALEJANDRO SAVERIO PREVIGANO (69). El 2. Bandoneonista/Bandoneonist.

LISANDRO ADROVER (64). El 3. Bandoneonista, compositor, arreglador y director/Bandoneonist, composer, arranger and conductor.

JUAN "NITO" GARCÍA. El 5. Bailarín y enseñante/Dancer and teacher.

AURORA LUBIZ. El 5. Bailarina, profesora y coreógrafa/Dancer, teacher and choreographer.

JUAN JOSÉ PELUFFO "CHICHE" (71). El 7. Milonguero.

ROBERTO DANIEL ÁLVAREZ (69). El 7. Bandoneonista, compositor, arreglador y director/Bandoneonist, composer, arranger and conductor.

PABLO LÓPEZ. El 7. Musicalizador y organizador de baile/DJ and organizer of milonga.

"EL TANGO Y SUS ESTRELLAS" (52). El 8. Decano de los programas radiales; creado y dirigido por JORGE SERRANÓ "SERRANITO"/Doyen of radio programs; created by JORGE SERRANÓ "SERRANITO".

RAÚL CARDÁ (69). El 10. Cantor/Singer.

YOKO FURUSE. El 10. Bailarina/Dancer. ▶

MENSAJES - CARTAS -

FAXES Y CORREO-e

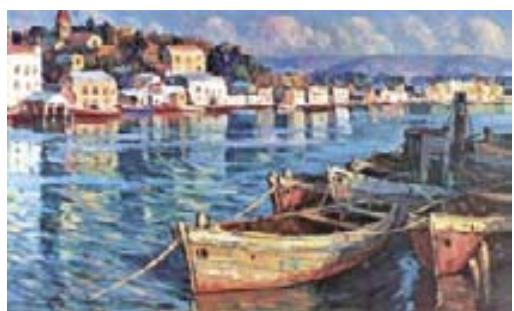
FELICES FIESTAS. Recibimos mensajes personales con buenos deseos para este año 2009, y los retribuimos especialmente, de: **AMALIA FERNÁNDEZ**, **MARISA GALINDO** y **HORACIO REYNOSO**, **GUSTAVO ROSAS** y **GISELA NATOLI**, **ALEJANDRO FILARDI**, **MARIANA DOCAMPO**, **HORACIO LENARDÓN** y **ELVIRA ROLDÁN**, **AISHA** y **VÍCTOR**, **FRANCINE PIGET**, **SUSANA FABRYKANT**, **SONIA PERALTA**, **KARLOS KERR**, **PAUL LANGE** y **MICHIKO OKAZAKI**, **HUMBERTO PUCCI**, **VIOLETA VIOLA**, **ALBERTO "BETO" CARRENO**, **POLITO MORÁN**, **ALEX PERCIANTE**, **PASCUAL DE PIETRO**, **HÉCTOR REBASTI**, **MARÍA FIGUEIREDO**, **ALEJANDRA BAZZOLO** y **JORGE VIALE**, **MIGUEL ÁNGEL MOREIRAS**, **NILDA RIZZO** y **DIOMEDES ROSAS PON**, **LUIS MIGLIORI**, **FLORENCE ROOST**, **YOKO FURUSE**, **PABLO R. DYKSTRA**, **BATTI** e **WILMA**, **ROBERTO AGUIRRE**, **ROBERTO MONTENEGRO**, **SIRO SAN ROMÁN**, **GRACIELA BELLO** –acompañó con una bella libreta y agenda–, **MARTHA ANTÓN** y **MANUEL MARÍA SALVADOR** "GALLEGUERO MANOLO", **ÁNGEL BENTOS**, **ASOCIACIÓN ARGENTINA DE MAESTROS Y BAILARINES DE TANGO SALÓN**, **MATRIZ MILONGUERA**, **JUDY MARGOLIS** y **JON MARTÍN**, **MARTA PIZZO**, **GUILLERMO ALIO**, **ARLENE TOTH**, **CHAN PARK**, **HUGO QUINTANA**, **JUDITH CHINEA** y **JUDITH MARIE SCHWYTER** y **GABIN**, **HAYDÉE MALAGRINO**, **CAYETANO BERARDI**, **JUANJO MOSCA**, **POLITO MORÁN**, **ALEXA PERCIANTE**, **MABEL AGUILAR**, **ROBERTO BASCOY**, **JUNCAL PALACE HOTEL**, **CLAUDE VAUTHRIN**, **FETACHI** (Federación Nacional de Clubes de Tango de Chile), firmaron **TEGUALDA ARAYA CORTES**, **RICARDO JARAMILLO GAETE**, **JUAN SEPÚLVEDA FUENTES**, **MARTA MANZANO MANZANO**, **CARLOS OLIVARES ALARCÓN**, y de muchas más personas que nos incluyeron en sus extensas listas de correo-e.

SILVIA MONZÓN escribió "Tu revista cada mes, presenta mejor calidad periodística tanto en los reportajes, fotografía, papel. Gracias por tus esfuerzos en beneficio propio y de la comunidad tanguera de nuestro país y del mundo!!!"

La parte del beneficio propio pasa, más que por lo económico, por la salud mental, el ejercicio continuado de las células cerebrales y la vida social tanguera. Estoy muy contento de sentir que las "rueditas" dentro de mi cabeza funcionan bien ajustadas.

HERNÁN ARIAS, Director del Instituto Cultural del Tango OSVALDO PUGLIESE, de Santiago (Chile), nos ha mandado una postal con motivo de las fiestas de fin de año con los mejores deseos para este año 2009 junto a nuestras familias, con salud, felicidad y éxito. Agregó el siguiente texto "En esta oportunidad nuestro saludo y con la pintura de un famoso pintor chileno que tuve el agrado de conocer y que pintó muchos paisajes de mar como Puerto Montt, Angelmó y Chiloé, Chaitén, hoy destruida. Gracias una vez más por el envío de su interesante revista **B.A. TANGO - Buenos Aires Tango**. Con afecto un abrazo tanguero."

Tuve ocasión de recorrer varias regiones de Chile hasta Quellón en el extremo sur de la isla Chiloé, de la que recuerdo los estupendos "küchen", los palafitos y la iglesia en Castro. En Angelmó, haber comido "curanto" y en Valdivia, el parque de la Universidad y el paseo hasta las fortificaciones españolas en Niebla. Pasé muy buenos momentos en Pucón. Espero volver a disfrutar esos paisajes y la cordialidad de su gente en un futuro próximo.



Río Valdivia - Arturo Pacheco Altamirano

FABRIZIA BRAGA NAVARRO, envió reproducciones de sus cuadros tangeros y las ofrece para publicar en esta revista. Sus obras pueden ser apreciadas en Internet; el sitio es: www.pasiondetango.blogspot.com.

La tenemos en cuenta para una de las próximas ediciones. Muchas gracias por su aporte desinteresado y por la calidad de su trabajo, dotado de un simpático y fino sentido del humor

MARIO VALDÉZ escribe diciendo que tiene una inquietud que le vino luego de leer la nota sobre el pensamiento anarquista y los tangos sociales (**B.A. TANGO – Buenos Aires Tango** Nº 195, Bibliográfica, pág. 18). Dice: "Tengo en mis archivos las loas que el payador **EVARISTO BARRIOS** dedicara en 1930 a **JOSÉ FÉLIX URIBURU**, el general facciono que derribó al presidente constitucional **HIPÓLITO YRIGOYEN**, seguramente no muy conocidas por quienes componen artículos con mucha literatura pero con pocos datos". Finaliza "Reciba usted mis plácmes por su excelente publicación, fruto de una iniciativa privada que más de un organismo oficial o subvencionado debería imitar".

Muchas gracias por su aporte al conocimiento de la historia de los artistas populares; por cierto, muchos de ellos aplaudieron los golpes militares y, algunos, tuvieron la sensatez de reconocer tiempo después su error –digo, antes de la caída de esos antidemocráticos y represivos regímenes militares, y no más tarde, cuando su nueva postura solo era fruto del oportunismo político. De todos modos, sí hay que valorar a quienes supieron defender sus convicciones y pasaron períodos de proscripción y exilio.

SONIA URGINI, pianista, investigadora, escritora, pide una colaboración. Este es su mensaje "Les escribo para pedirles si saben, conocen, han vivido, alguna experiencia "musical" en cafés de Buenos Aires...especialmente aquellos cafés notables...como el Tortoni, etc. Tal vez alguno recuerde aquel café en la esquina Sarmiento y Paraná, que tenía en el subsuelo salas de ensayo donde se reunían muchos músicos. También el café que estaba en la misma cuadra de SADAIC, Lavalle al 1500. Con nombres, si es posible fecha o año... todo dato viene bien. Estoy preparando un trabajo que seguramente se editará". Escribirle a su correo-e: info@soniaursini.com.ar. Pueden verla y escucharla en Internet: www.myspace.com/ursinisonia.

Pasamos el pedido.

REPERCUSIONES DE LA EDICIÓN DIGITAL DE B.A.TANGO – Buenos Aires Tango QUE ENVIAMOS POR CORREO ELECTRÓNICO

Aumenta significativamente el listado de suscriptores a la versión digital de nuestra revista.

RENATA LAMBORGHINI y **CARLOS PAZO** escribieron "¡Muchas gracias, Tito, por mandar la revista, que nos gusta mucho! También, y sin avisar, la hemos estado difundiendo acá y entre nuestros muchos amigos del exterior... Les mandamos un gran saludo y augurios de Felices Fiestas, y con el Tango, claro! ;)"

JULIA "PUGLIESE" DOYNEL, sobre la edición Nº 196, dijo: "La portada es una maravilla y el contenido bueno como siempre, mis mejores deseos".

SANTIAGO MARCONATO, de Bahía Blanca (prov. de Buenos Aires), opina, "Sí es cierto Don Tito, a veces la respuesta depende finalmente de los políticos, esperemos que dejen a cargo de los emprendimientos a gente que realmente ame al tango. A veces nos desilusionamos cuando vemos que solo priva el afán de lograr números favorables. En lo que es cultura es cierto que es un costo, pero es un costo por lo espiritual que nos brinda nuestra música. Cuánto vale lograr la emoción de un abrazo al bailar un tango. De la revista me gustan mucho la variedad de ofertas de todo tipo que aparecen en los avisos. Yo soy de Bahía Blanca y a veces viajo y aprovecho a milonguear, y siempre estoy a la pesca de departamentos donde parar por esos pocos días.

Siempre veo gente fotografiada y pienso que si algún día te cruzo en una milonga te voy a pedir que me fotografies con alguna papusa. Que le vachacher, son desvaríos de un milonguero de 70 pirlulos. Hasta la vista Don Tito".

ARLENE TOTH, de Londres (Inglaterra), pidió suscribirse y luego en otro mensaje consultó y comentó: "Olvidé de preguntarle si puedo insertar una copia de su última publicación en mi blog de Tango. Alguien me envió una copia y pensé que sería grandioso para que lo leyese la gente en Londres. También tenemos muchos argentinos aquí en Londres. Continúe su buen trabajo. Es una revista interesante con información útil".

RAIMONDO desde Italia, mandó este mensaje: "Caro **TITO** ho ricevuto la tua rivista **B.A. TANGO – Buenos Aires Tango**, appena possibile faccio la traduzione, ti do un parere nel frattempo ti faccio i migliori auguri di buon natale e un felice anno nuovo". Traducción: "Querido **TITO** he recibido tu revista **B.A. TANGO – Buenos Aires Tango**, apenas me sea posible hago la traducción, en el ínterin te doy una opinión te hago los mejores deseos de una Buena Navidad y un Feliz Año Nuevo".

ANDREA KONSCHAKE, jefa de redacción de **Tango Danza**, revista que se edita en Alemania, "Estimado Señor Palumbo: Primero les deseo un ¡Feliz Año Nuevo! Espero que ya han recibido la nueva edición de la **Tangodanza** (no la del anexo). Supongo que no hablen español, y por eso quisiera llamar su atención sobre nuestro editorial en la página 2: Lo empezamos con sus reflexiones sobre "Tango y crisis" del editorial del **B.A. TANGO – Buenos Aires Tango** Nº 195. ¡Nos gustaba tanto! Con saludos cordiales".

Translation on page 26

Jorge Firpo

ASOCIACIÓN ITALIANA DE BELGRANO
MOLDES 2157 - Tel: 4786-2362
LUNES 20 hs.

ESCUELA ARGENTINA DE TANGO
Sede RODRÍGUEZ PEÑA 1074
Tel: 4312-4990
MARTES 12,30 y 14 hs.

FULGOR DE VILLA CRESPO
Loyola 828 - Tel. 4773-2065
MIERCOLES 20.30 hs.

Sede VIAMONTE y SAN MARTÍN
C. C. BORGES - Tel: 4312-4990
JUEVES 17,30 y 19 hs.
VIERNES 17,30 y 19 hs.

SHOWS • CLASES PRIVADAS
INDIVIDUALES O EN GRUPOS
Tel: 4773-2065
email: jorgefirpo@ision.com

Tango Argentino
Baile Estilo Salón

Clases privadas
Shows – Eventos
Carlos Paez

○ 15-5061-0070
4922-0442/4931-3312
E-mail: carlosnestopaez@hotmail.com
Web: geotango.com.ar

Maria Edith Bernatene
TANGO salón

DVD y clases de Técnica para la Mujer
Tango Salón/Camengue
Guardia Vieja

Show
clases privadas y grupales

EXCELENTE
SOPRENTO

4941-9314
15-5472-5047
tangomaria@arinternet.net
www.tango-berna.com.ar

RAÚL MAMONE
CANTOR y MILONGUERO

En ESPAÑA BARCELONA

CLASES DE TANGO
Salón – Milonguero
Milonga Traspie

SHOWS (Música-Canto-Baile)
STAGES EN TODA EUROPA

English – Deutsch – Français - Italiano

○ 00 34 93 491 3337
móvil 00 34 67 8371 278
E-mail: tangosurbarcelona@yahoo.es
www.tangosurbarcelona.com

MENCIONE
B.A. TANGO
BUENOS AIRES TANGO

cuando utilice los servicios de nuestros anunciantes.

La CASA de BELGRANO
BED & BREAKFAST

www.lacasadadebelgrano.com.ar
lreynero@ciudad.com.ar

4543 0018
15 4427 1726

PORTEÑO Y BAILARÍN

*En su noveno año brindando entretenimiento a los bailarines
Solos, solas, en pareja, grupos de turistas y maestros con alumnos
Hay concursos donde aparecen sabihondos, soplones e irascibles*

Lel salón y su música

Si usted anda cerca de la esquina de las avenidas Corrientes y Callao, en el barrio de Congreso, debe saber que a una cuadra y media funciona la milonga "PORTEÑO Y BAILARÍN".

Aproximándose al local verá el cartel a la entrada anunciando que allí hay baile. En el vestíbulo está la boletería a la derecha y enfrente una mesa sobre la cual se exhiben calzado, revistas, folletos y volantes, al lado un perchero con ropa "moda tango", y luego una puerta de vidrio señala la entrada al salón.

Ahora, a la izquierda, tenemos el guardarropas. La primer pista con mesas alrededor, un pasillo que lleva a la barra y a la segunda pista, instalada en un salón en "L" respecto del primero, con la barra como eje de conexión. Arriba de la barra está la cabina del musicalizador con ventanas hacia ambas pistas. Una escalera de caracol construida de hierro lleva a la cabina. Últimamente, y bien entrada la noche, el DJ está abierto a las propuestas del público.

La música que se pasa son los tangos, valses y milongas grabados entre los años 1930 y 1960 del siglo pasado; con muchos temas cantados.



Foto B.A.T.

JOSE GAROFALO Y CARLOS STASI

Pareja muy extraña

Para complacer con las exigencias del público JOSE GAROFALO se puso los tacos altos y en la fiesta aniversario bailó con CARLOS STASI. El éxito obtenido hizo que se haya convertido en un clásico para ocasiones especiales.



Foto B.A.T.

FRENTE DEL SALÓN PORTEÑO Y BAILARÍN

En el primer salón hay exhibiciones temporarias de cuadros y fotografías de artistas que abordan la temática tangüera. El segundo salón está decorado con fotos de estrellas del cine.

Tiene capacidad para 400 personas. Las pistas son de mosaico. Se cumplen las normas exigidas por las autoridades locales; puertas de seguridad reglamentarias y cortinas con tratamiento ignífugo; hay un bombero y personal de seguridad.

La concurrencia

Vienen milongueros y hay un buen nivel de baile. Está abierto a principiantes, solos, solas y en pareja. Un porcentaje alto de público lo constituye el turismo extranjero especializado, esto es, gente que ya baila tango y no son solamente curiosos que vienen a mirar. Conocen maestros y maestras con grupos de alumnos de nivel intermedio y avanzado. Los hombres visten con camisa o remera, pantalón y zapatos adecuados; algunos lucen traje bien planchado y zapatos relucientes. En las mujeres la vestimenta es más variada, blusa y pollera o vestidos "moda tango".

Exhibiciones

En todas las veladas se presentan artistas: bailarines consagrados y cantantes, y otros novedes a quienes se les brinda la oportunidad y la posibilidad de mostrarse ante una concurrencia exigente.

Concursos

Se realizan concursos entre los asistentes para medir el conocimiento que tienen de orquestas y cantantes. Los ganadores son obsequiados con una botella de champán. Durante estos concursos se originan discusiones muy fuertes entre los participantes,

quienes, con conocimientos sólidos o sin ellos, hablan sobre cuál es la versión del tango que se escucha. Aparecen entonces los sabihondos, los soplones que le pasan la respuesta a las amigas y los que nunca aciertan y se ponen irascibles.

Historia y objetivos

CARLOS STASI Y JOSE GAROFALO, los organizadores, cuentan que se abrió en noviembre del 2000 con una fiesta que llenó el salón. Durante el primer año les costó mucho armar la concurrencia estable. Después de la crisis de fines del 2001 comenzó a venir más gente, y no ha cesado desde entonces. Se propusieron tener un espacio cultural, de esparcimiento, accesible al público en general, con buen nivel de baile; y lo lograron. El baile está consolidado, establecido, reconocido, no solamente entre los bailarines de aquí, sino en todo el mundo.

"Nos adaptaremos a la crisis, ya tenemos alguna experiencia, entonces generaremos nuevas propuestas. Sostendremos la idea de un lugar de entretenimiento. Nuestro desafío es generar ciclos con artistas de renombre y promociones que sean atractivas. Vamos a acompañar al público en esta época de dificultades económicas".

Después del baile

A veces las veladas se extienden más allá de la hora de cierre con lectura de poemas o exhibiciones no programadas; en estas ocasiones se crea una mística tangüera muy especial.

"**PORTEÑO Y BAILARÍN**" funciona los martes y domingos en el local de CASTEL BAMBA, Riobamba 345. En las dos pistas se dan clases y seminarios de 21 a 22,30 hs. El baile dura de las 22,30 hasta las 4 hs. El precio de la entrada era en el mes de febrero de \$ 20. Los teléfonos para reservas e informes son 49 32-54 52 / 15 - 51 53 - 86 26. Hay una playa de estacionamiento enfrente con descuento.

Los precios de algunas consumiciones en el mes de febrero pasado eran: café, \$ 4; agua mineral o gaseosa, \$ 5; botella de cerveza de 930 cc, \$ 12; copa de vino, \$ 6; botella de vino de 350 cc, \$ 14; botella de vino de ¾ lt, \$ 22; botella de champán, desde \$ 25. Para comer hay empanadas, \$ 3; tortilla de papas y verdura, \$ 9, y varios platos elaborados, desde \$ 16.

Translation on page 28

Boedo Tango

TANGUERÍA - RESTÓ

Todos los sábados de marzo 2009
premios a los concurrentes destacados.

Estadía para dos personas en la Termas
de Entre Ríos y otras sorpresas.

Los esperamos para
que disfruten
la más agradable velada
en un clima excelente
y en un lugar único.

**SÁBADOS 22 HS.
BAILE
Todos los ritmos**



Clases de Tango

VIERNES 20,30 hs.

Alberto "Beto" Carreño

SÁBADOS 20 hs.

Titi Charmiello y
Orlando Petrone

MIÉRCOLES 19 hs.

Sueño Porteño

Organiza. JULIA "PUGLIESE"

VIERNES 22 hs.

Tango – Milonga
Vals – Jazz - Rock 'n Roll

Baile • Cenas • Barra de tragos

- Ambiente climatizado
- Estacionamiento propio
- Asistencia médica permanente
- Normas de seguridad

DOMINGOS 13 hs.

Domingo Porteño

Organiza. JULIA "PUGLIESE"

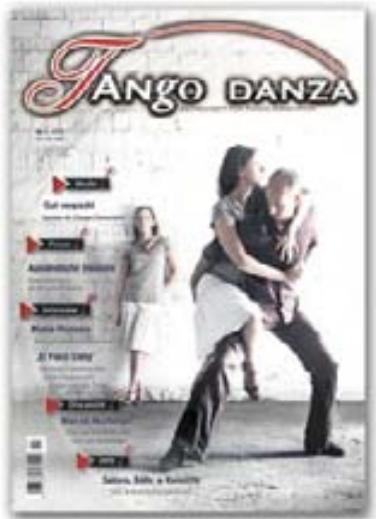
3 PISTAS DE MADERA 3 - DISTINGUIDA DECORACIÓN - ELEGANTE SPORT

AV. SAN JUAN 3330

HAGA SUS RESERVAS LLAMANDO AL 4931-4028

www.boedotangoresto.com.ar

MEDIOS



La excelente revista alemana "TANGO DANZA" abre su nota editorial de la edición del primer trimestre de 2009 con una referencia a un artículo publicado en **B.A. TANGO – Buenos Aires Tango** ⁽¹⁾.

““Tango y crisis” es el título de **B.A.TANGO**, una revista argentina de Buenos Aires en su último número. En su artículo el editor Tito Palumbo examina los efectos de la crisis financiera mundial sobre el negocio del tango en Buenos Aires y cita diversos pronósticos de un sondeo de opinión pública realizado sobre

el terreno en la escena del tango. Las declaraciones recibidas son diversas - sin embargo, en todas se escucha la esperanza de que el tango puede continuar existiendo sin importar y a pesar de las agitadas preocupaciones y dudas”.

Más adelante, en el mismo editorial se agrega “En este punto, junto con las voces de Buenos Aires, por consiguiente, queremos difundir confianza y esperanza, además, por supuesto como cosa propia que todos los fieles lectores también permanezcan a pesar de la crisis financiera y sean además gente entusiasmada por el tango - no obstante que necesita, lo mismo que muchas otras bellas artes, protección contra la desculturalización de nuestro mundo, como lo remarcó con firmeza Tito Palumbo”.

(1) Nº 195, noviembre 2008, página 3.

Translation on page 30

GIRA

MIMÍ LÉRTORA inicia una gira el 6 de abril. Dará clases y se presentará en exhibiciones en ciudades de España, Francia, Italia, Alemania, Inglaterra y Estados Unidos. Cuenta que sus alumnos, de un nivel medio alto, reclaman tomar clases de tango para distraerse de los problemas económicos y financieros. Vuelve el 15 de julio.

Translation on page 33

NACIMIENTO



ROCÍO ANAHÍ PEÑA RASIUNAS. El 3 de diciembre de 2008. Hija de los enseñantes **JESÚS PEÑA** y **SUZANNE RASIUNAS** de la Escuela El Arrabal, San Martín (Gran Buenos Aires – Norte). En la maternidad de la Corporación Médica de San Martín. Felicitamos a los padres.

Translation on page 33

CASAMIENTO

LEANDRO OLIVER y **LAILA de OLIVER** (n. **REZK**) extendieron su relación como pareja de baile y se casaron por civil el 26 de febrero. La ceremonia religiosa fue el día 28. Les deseamos muchas felicidades y larga vida a los esposos.

Translation on page 33

AUDICIONES

Para ingresar a la Orquesta Escuela “Emilio Balcarce”

El Ministerio de Cultura a través de la Dirección General de Música de la Ciudad de Buenos Aires, informa que está abierta la inscripción para las audiciones de la décima promoción del programa de especialización en la Orquesta Escuela de Tango “EMILIO BALCARCE”, dirigida por el maestro **NÉSTOR MARCONI**.

La convocatoria está orientada a intérpretes de bandoneón, viola, violín, violoncello, contrabajo y piano de hasta 35 años de edad inclusive. No se requiere experiencia previa en el género. Los seleccionados obtendrán una residencia no rentada de dos años.

Inscripción e informes, de lunes a viernes de 11 a 18 hs. en Alsina 967, piso 3º. Teléfonos 43 31-43 60/43 73, int. 229. Correo-e: orquestaescola@buenosaires.gov.ar. Cierra el 17 de abril de 2009.

Translation on page 30

NOS DEJARON Y LOS RECORDAMOS



ENRIQUE DUMAS (n. **ENRIQUE RODRÍGUEZ ACHA**). El 18 de enero a los 73 años. Cantor y actor. Se inició cantando jazz en 1949. Se incorporó en 1955 a la orquesta típica de **CARLOS FIGARI** en la cual permaneció casi diez años, para luego continuar su carrera como solista. Participó en numerosos programas televisivos y actuó en teatro. Estuvo casado con la animadora de televisión **COLOMBA** y, después de separarse, con **BIBI GRAMANO**. En los últimos años animó espectáculos en tanguerías y festivales.



ENRIQUE “EL GORDO” ROSICH. El 8 de febrero a los 70 años. Organizador de bailes, milonguero y enseñante. Fue productor de seguros. Como aficionado se dedicó a la cría de perros ovejeros. Como organizador inició la muy conocida **MILONGA DE LOS CONSAGRADOS** en el salón Italia Unita, continuó en Lo de Celia, para asentarse, desde marzo de 2004 en el Centro Región Leonesa. También estuvo en Tía Lola de Lanús (Gran Buenos Aires – Sur). Lo sobreviven su esposa **MARTA** y sus hijos **DANIEL** y **MYRIAM**.

JULIO MARTEL (n. **JULIO PEDRO HARISPE**). El 19 de febrero a los 85 años. Cantor. Se inició en un cine de Munro (Gran Buenos Aires – Norte) con la orquesta **SALMAVIDE**; actuó en clubes y fiestas barriales. En 1941 se incorporó a la típica de **JUAN GIORDANO**; pero su mayor suceso lo tuvo cuando en 1943 entró a formar parte de la orquesta de **ALFREDO DE ÁNGELIS**, en la cual permaneció hasta 1951. Son memorables las presentaciones radiales del Glostora Tango Club y la pareja de cantores que formó junto con **CARLOS DANTE**. Después, viajó a Chile, Uruguay, Brasil y Colombia. Hizo grabaciones con distintas orquestas. Actuó en cine y en radio. En 1959, en la plenitud de sus posibilidades vocales y físicas se alejó de las actuaciones. En los últimos años fue funcionario en el área cultural de la Municipalidad de Vicente López. Se casó con **MARÍA DEL CARMEN PÁEZ** y tuvo dos hijos, **NÉLIDA JULIA** y **MARTÍN ANÍBAL**.

Translation on page 30

COMPETENCIA

Resultados del XVI Certamen Hugo Del Carril 2008

El 11 de diciembre pasado se realizó la ronda final del Certamen de Tango Hugo del Carril 2008. Esta fue la 16º edición. Tuvo lugar en el Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo del barrio de Villa Urquiza.

Los ganadores en las distintas categorías fueron: Conjuntos Orquestales, a) Dúos a cuartetos: Dúo **VALLEJOS-CHAPPET**; b) Quintetos en adelante: Orquesta típica **LA OTRA VEREDA**. Canto masculino: **MARCELO COSTA**; Canto femenino: **VERÓNICA MARCHETTI**. Composición: a) Tango Instrumental: "Don Pérez" de **NICOLAS ANDRÉS CASARES**; b) Letra: "Uno más en el montón" de **RICARDO TRÍPODI**, Mención especial: "Mnesia y miel" de **JUAN CARLOS ÁLVAREZ**; c) Letra y Música: "Decile que regrese" de **HÉCTOR VENERA** y **NORMA ESTER MONTENEGRO**, Mención especial: "Mi palabra" de **MARTA PIZZO** y **ANA MARÍA OTTATI**. Baile: Categoría Salón: **SERGIO FERNÁNDEZ** y **LIS DORIN**; Categoría Fantasía: **PEDRO OCHOA** y **JOANA RAMÍREZ**.

Los premios otorgados a los ganadores fueron: Conjuntos instrumentales: Dúos a cuartetos y Quintetos en adelante, en cada categoría el premio fue un contrato de actuación durante 2009. Canto Femenino y Masculino, un contrato de una actuación junto a la Orquesta del Tango de Buenos Aires, durante 2009. Composición, en las categorías Tango Instrumental y Tango Letra y Música el premio consistió en un arreglo para orquesta para cada tema ganador y el estreno de la obra a cargo de la Orquesta del Tango de Buenos Aires. Para la categoría Tango Letra fue la musicalización de la obra y su estreno durante 2009. Baile: Salón y Fantasía. En cada categoría el premio consistió en un contrato de actuación junto a la Orquesta del Tango de Buenos Aires durante 2009.



Foto B.A.T.

GANADORES Y JURADOS

Integraron los jurados, en Canto: **MARÍA JOSÉ MENTANA**, **ROBERTO PAVIOTTI** (**CÁRACOL**) y **HERNÁN CASTIELLO**; en Danza: **PAOLA PARRONDO**, **ALEJANDRO (?)** y **ROSALÍA (?)**; en Composición: **GABRIEL SORIA**, **ALEJANDRO SWARCKMAN** y **CARLA ALGERI**; en Conjuntos Instrumentales: **MIGUEL DE CARO**, **CLAUDIA LEVY** y **RUBÉN REALE**.

Nota de la Redacción: Se destaca en este certamen, que debiera atraer a muchos artistas noveles y con ganas de tener un reconocimiento, el escaso número de concursantes (ver **B.A. TANGO - Buenos Aires Tango** Nº 196, página 14). Los compositores de temas instrumentales que presentaron obras fueron solamente cuatro; para Baile categoría Tango Fantasía, se inscribieron tres parejas; e, insólitamente, en Baile categoría Tango Salón, ¡SOLAMENTE UNA!. No sabemos contra quiénes compitió esta última pareja.

También fue reducido el público que concurrió a la Final; mayormente, familiares y amigos de los concursantes.

No creemos que hayan faltado interesados en participar; más bien parece que la publicidad efectuada por la Dirección General del Música, dependiente del Ministerio de Cultura de la ciudad fue escasa, mal orientada e ineficiente.

Segunda Generación
alta costura para tango

VESTIDOS EXCLUSIVOS
EXCLUSIVE DRESSES
NUEVA COLECCIÓN TEEN
NEW COLLECTION TEEN

Esmeralda #1249 Buenos Aires, CP C1007ABQ
Tel (5411) 4312.7136
www.2gen.com.ar | info@2gen.com.ar

ACADEMIA DE TANGO-AR
DI LEONARDO OVIEDO Y VIVIANA TOKATLIAN
www.academiatangoar.com

Clases grupos reducidos e individuales.
Tango, milonga, salsa, arabe, rock, otros ritmos.

También clases de Yoga, canto y piano.

Alquiler de salas con equipamiento completo.

Talcahuano 451 5to. "I" - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono (0054) 11 4382 0441 - Celular 15 50100100
e-mail: info@academiatangoar.com

CONVICTOS

Tangos en la cárcel

Madrid (España).- Alrededor de 200 presos escucharon el 29 de diciembre pasado los tangos que la cantante española **PASIÓN VEGA** y su compatriota, el tenor **JOSÉ MANUEL ZAPATA**, cantaron en el centro penitenciario de la localidad de Aranjuez, a 47 kilómetros de Madrid.

Para celebrar la Navidad, **VEGA** y **ZAPATA** llevaron a la cárcel de Aranjuez "Mano a Mano", un espectáculo presentado en octubre en el teatro Real de Madrid con el objetivo de homenajear a la "música nacida en los arrabales porteños".

"Ha sido un concierto muy emocionante porque el público nos escuchaba con el corazón desde el primer momento" dijo **ZAPATA** luego de la presentación, mientras **VEGA** estimó que los tangos "removieron los sentimientos" de los presos.

Acompañados por cinco músicos (guitarra, piano, contrabajo, violín y bandoneón), **VEGA** y **ZAPATA** cantaron tangos de compositores como **ALFREDO LE PERA**, **ENRIQUE SANTOS DISCÓPOLO** y **ELADIO BLÁZQUEZ**. (ACZ, Ansa)

TANGO

CHAN
CHAN

ZIVALS

av. callao 395
t 4371 7500
f 4371 7437
info@zivals.com

GALERÍA DE FOTOS - PHOTO GALLERY - GALERÍA DE FOTOS -

PAREJAS/COUPLES EN EL SALÓN CANNING "A PURO TANGO" (Fotos B.A.T.)



▲ CARMEN A. DE GONZÁLEZ y CARLOS GONZÁLEZ



▲ NORMA CASTRO y ALBERTO BENARÓS



▲ GRACE BORGES y JUAN CARLOS FERNÁNDEZ



▲ Reunión Fin de Año en Estudio de SANDRA GATTI (o) y EDUARDO ARCE (x) El 13 de diciembre. (Foto B.A.T.)



▲ EVI STEIN (x) con alumnos del C. C. JULIO CORTÁZAR



▲ Alumnos, ex alumnos y amigos se reunieron el 1º de diciembre pasado para celebrar el 14º Aniversario de la Academia RENÉ AMAYA (x). (Foto B.A.T.)



▲ Durante el 2º Festival Tango Queer. De izq. a der. /l. to r. AUGUSTO BALIZANO, ROXANA GARGANO y MARIANA DOCAMPO. (Foto B.A.T.)

GALERÍA DE FOTOS - PHOTO GALLERY - GALERÍA DE FOTOS -

CELEBRACIÓN DEL DÍA NACIONAL DEL TANGO EN "LA BIBLIOTECA" (Fotos B.A.T.)



▲ De izq. a der. /l. to r. NILDA DE VIRTUANI, ELSA Q. de DUPLÁA, KELY LAMDAN, LUIS VIRTUANI y JULIO DUPLÁA.



▲ LILIANA y JORGE RODRÍGUEZ, organizadores



▲ JORGE GUTMAN, historiador



▲ Una exhibición

PAREJAS/COUPLES EN LA "ASOCIACIÓN DE FOMENTO MARIANO ACOSTA"



▲ GLADYS PRESEDO y RICARDO PRESEDO



▲ RODOLFO MAZZARIELLO y COCA VAGLIO



▲ IRMA MARTÍNEZ y ROBERTO TURELO

GALERÍA DE FOTOS - PHOTO GALLERY - GALERÍA DE FOTOS -

PAREJAS/COUPLES EN EL CLUB AMÉRICA DEL SUD



▲ NÉLIDA CARBONE de CICCELLI y
MARIO CICCELLI (Foto Alfonso
Policella "Fogonazo")



▲ MÓNICA M. de GARCÍA y LUIS GARCÍA
(Foto Alfonso Policella "Fogonazo")



▲ SILVIA WILSON y RICARDO
CUSTELEZZI (Foto B.A.T.)

GRAN MILONGA EN LA AV. DE MAYO/GREAT MILONGA IN DE MAYO AV.

Este evento organizado por el Ministerio de Cultura del Gobierno de la ciudad, la Academia Nacional del Tango contó con el apoyo de operadores de turismo, hoteleros y gastronómicos.

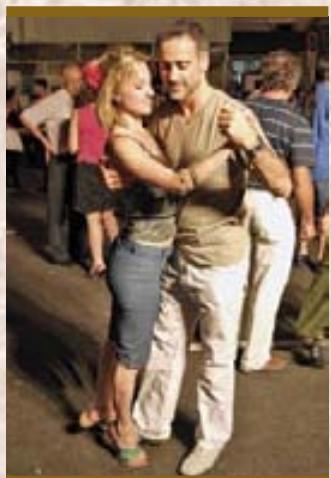
Fue el 6 de diciembre pasado. (Fotos B.A.T.)



▲ Bailarines



▲ Orquesta GENTE DE TANGO y cantor OSCAR MORANO



▲ LAURA DE ALTUBE y
NÉSTOR PELLICCIARO

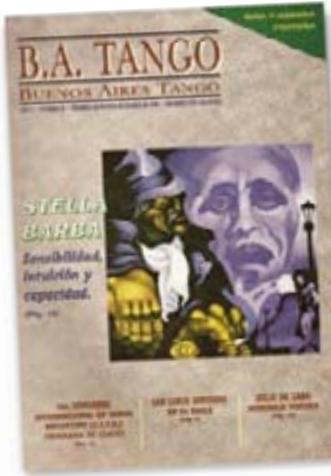


▲ NILDA RIZZO y DIOMEDES
ROSAS PON



▲ SEXTETO MILONGUERO y cantor JAVIER DI CIRIACO

HACE 10 AÑOS



Tarantino). Otras ilustraciones fueron de ESTELA BÁRTOLI, CARLOS PÉREZ VILLAMIL y MECHTILD VON PERGER.

En las Galerías de Fotos aparecían, entre otros, el bandoneonista, compositor y director de orquesta LEOPOLDO FEDERICO, la cantante YENI PATÍN, el cantor ÁNGEL CÁRDENAS, los maestros RODOLFO y MARÍA CIERI, una clase de la enseñante CELIA BLANCO, ALICIA MUÑIZ y FERNANDO VINELLI, maestros que participaron del 1º Congreso Internacional de Tango Argentino (C.I.T.A. 1999) y el pintor GUILLERMO ALIO, ALFONSO TRIGGIANI, MARÍA MARTA (LÓPEZ VARELA) y EDUARDO GONZÁLEZ, los maestros y organizadores de bailes SUSANA (MINÁNA) DE GUADAÑO y FRANCISCO GUADAÑO, OSVALDO ZOTTO y LORENA ERMOGLIDA, FINA BERGAMI y OBDULIO SERRANO, JULIA CASS, los musicalizadores MARIO ORLANDO y FELIX PICHERNA en la celebración del 3er. aniversario de los bailes "EL ABRAZO TANGO CLUB" organizados por ZORAIDA (FONTCLARA) y DIEGO (ALVARO).

Las recurrentes alteraciones en la economía hacían reflexionar a TITO PALUMBO, quien en la Carta del Editor de la edición Nº 93 escribía "Si hay algo para lo cual sirven las crisis es que agudizan el ingenio en la búsqueda de medios de supervivencia y, de ser posible, aparecer consolidado y creciendo. Es una época para no quedarse quieto. Hacerse conocer. Multiplicar la presencia."

MARISA GALINDO, bailarina, coreógrafa y enseñante, señalaba el cambio habido en la última década en el rol de la mujer en la danza. Comentamos el segundo disco del cuarteto (hoy quinteto) LA CAMORRA y escribimos una crónica de la evolución de este conjunto desde su formación en 1992.

La reapertura de la tangería CAÑO 14, en un nuevo local en el barrio Recoleta, se hizo con un espectáculo en el cual participaban los cantantes RAÚL LAVIÉ, GUILLERMO FERNÁNDEZ, ALBA SOLÍS y ALFREDO SAEZ, un quinteto dirigido por el bandoneonista CARLOS BUONO, y los bailarines VERÓNICA ALVARENGA y PABLO INZA.

Un cuento de GRACIELA LÓPEZ "¿Quién puede querer a Renato?" daba comienzo a una serie de relatos que cautivaron durante muchos años a los lectores de esta revista. Del poeta y escritor TOMÁS BARNA publicamos sus versos "Decareana para un once de marzo", homenaje rendido al músico JULIO DE CARO.

En el SALÓN VERDI del barrio de La Boca OMAR VIOLA y MARCELO SALAS inauguraban su milonga "LA LÍRICA"; POCHO PIZARRO lo hacía los domingos en el SALÓN MORENO, donde también se asentaron JORGE RAÚL GONZÁLEZ y CORA MENÉNDEZ los días martes, y "EL INDIO" PEDRO BENAVENTE con MARIANA DRAGONE, los jueves; MARÍA LEMOS y ROBERTO CONTRERAS comenzaron sus bailes en EL ANCLA de Vicente López (Gran Buenos Aires - Norte); HORACIO PIANEZZA y OSCAR MARCELO (VARGAS) anuncianaban su baile en el SALÓN RECUERDOS; el CLUB YUPANQUI de Villa Lugano inauguraba sus reuniones de los días sábado; TOMMY O'CONNELL empezaba los jueves en el SALÓN RE FA SI, mientras que ERNESTO DECARLOS tomaba los sábados; también el CLUB DEL GOLF abría sus magníficos salones; en el CLUB JOSÉ HERNÁNDIZ se instalaban MARTA SERCHERO y LUIS REBOLLO; los maestros MIMI (LÉRTORA) y FRANCISCO SANTAPÁ comenzaban en SABOR A TANGO de la Av. Belgrano 2378; el maestro de bailes tropicales CLAUDIO DE OLIVEIRA lanzaba su propuesta en PORTO DO ABASTO.

Translation on page 31

**Primer Encuentro de
Bellavista tango**

SABADO 18 ABRIL

21:30 hs **SHOW** Adriana Nono - Cecilia Medero Fernando Rojas - Oscar Ramírez
MUSICOS | BAILARINES | CANTANTES

23:30 hs **CONVOCANDO 1000 BAILARINES**
MILONGA MIL CON LA ORQUESTA **BEBA PUGLIESE**

Av. San Martín 2248
Bella Vista, Bs. As.
Institute San Allende
PROMO VENTA ANTICIPADA
4666.8945
15.6969.7232

www.bellavistatangoclub.com.ar

BACANA
SALA DE ENSAYO
en SAN TELMO

Espejos
Aire Acondicionado
015-5632-0085
CLASES PRIVADAS
Inglés – Francés

LAS DEL ABASTO

www.lasdelabasto.com.ar
15-5260-4494 4613-4706

B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO

GUÍA Y AGENDA PORTEÑA

AVISO A LECTORES Y ANUNCIANTES

La programación de las próximas ediciones de nuestras publicaciones es la siguiente
We have programmed our next editions as follows:

Abril 2009 – Guía Trimestral Nº 46,
abril, mayo y junio 2009

Mayo 2009 – revista color Nº 198

Junio 2009 – revista color Nº 199

Julio 2009 – Guía Trimestral Nº 47,
julio, agosto y septiembre 2009

Agosto 2009 – edición EXTRAORDINARIA
revista color Nº 200

Rogamos tomar nota para el envío de avisos y gacetillas.
We please ask you to take note of this schedule if you want to advertise or send information.

abatango@yahoo.com

0 (011) 4863-5298

Moreno2562, (1094) Buenos Aires, Argentina



"12 TANGOS. ADIÓS BUENOS AIRES". Documental. Bailarines: ROBERTO TONET "EL ALEMÁN", MARCELA MAIOLA, GISELE GALEASSI y GASPAR GODOY, IVÁN ROMERO y MARCELA VESPASIANO. Músicos: LUIS BORDA (guitarra), JOSÉ LIBERTELLA (bandoneón), MARCELO MARCELLI y HUMBERTO RIDOLFI (violas), ELISABETH RIDOLFI (viola), JUAN CRUZ DE URQUIZA (trompeta), CUARTETO DE SAXOS D'COTÉ, CUARTETO VOCAL Y DE GUITARRAS LAS MUÑECAS, DIEGO SCHISSI (piano), OSCAR GIUNTA (contrabajo), DIEGO POJOMOWSKI (bajo eléctrico), MARCOS CABEZAS (vibráfono), PABLO LA PORTA (percusión). Cantantes: LIDIA BORDA, MARÍA DE LA FUENTE y JORGE SOBRAL. Director musical y arreglos: LUIS BORDA. Coreografía: GUILLERMINA QUIROGA. Dirección y libro: ARNE BIRKENSTOCK. Producción: FRUITMARKET FILMPRODUCTION y TRADEWIND PICTURES. Internet: www.12tangos.com. DVD hablado en inglés, alemán y español. Año 2005. Duración: 1 h 26'

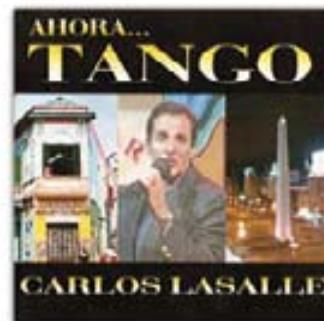
Varias historias se cuentan en esta película y todas son sobre gente de Buenos Aires. Una, es la de los inmigrantes que dieron origen al tango; otra, es la de los devastadores efectos de la crisis de los años 2001-2002, con el resultado de una emigración forzada por las circunstancias.

Alrededor de la situación creada en el país con la aplicación del "corralito" y la devaluación monetaria, giran las vidas reales de un bailarín profesional, ROBERTO TONET "EL ALEMÁN", con muchos años, a quien le confiscaron sus ahorros (US\$ 100.000) que tenía depositados en un banco y tiene que vivir con los US\$ 300 por mes que le van devolviendo de un préstamo que hizo a un amigo; que no puede pagar la hipoteca de la casa en que vive y corre peligro de que se la quiten (como ocurre al final); MARCELA MAIOLA, una joven bailarina, que aprende y practica con el anterior y mientras tanto tramita un pasaporte de la Unión Europea para irse a trabajar afuera y poder ganar lo que no obtiene aquí, cosa que aparece en la última escena cuando se despide en el aeropuerto de Ezeiza de sus familiares y amigos; YOLANDA ZUBIETA una señora con hijas y nietas que emigra a España para poder trabajar y obtener un ingreso que le permita cancelar la hipoteca que pesa sobre el departamento en Buenos Aires.

Cada una de estas personas van contando la historia reciente de sus vidas cambiadas violentamente por las decisiones de los gobiernos de esa época, los sufrimientos morales y físicos que padecieron. La cámara muestra aspectos de la ciudad, además de los paisajes de las postales (el Riachuelo), se muestran las calles y las casas de la ciudad, los barrios, los viejos barcos detenidos en el puerto, los cacerolazos, manifestaciones de protesta en la Plaza de Mayo y frente a los bancos, la represión policial y, alternando, una milonga, en este caso la muy original "La Catedral", donde colocaron una orquesta formada por intérpretes estrellas.

Dentro de la actual crisis mundial, esta película es una descripción local de lo que están padeciendo cientos de miles de familias en otros países, con una gran diferencia, ellos no tienen un lugar en el extranjero donde poder ir a trabajar y girar algo de la mensualidad a los familiares que quedan en su lugar de origen. No tienen salida.

Translation on page 33



"CARLOS LASALLE. AHORA... TANGO". CARLOS LASALLE (cantor y letrista) y la Orquesta Típica DEL SUR. Director musical y arreglos: ALFREDO O. TOTTINO. Correo-e: carlos_lasalle@yahoo.com.ar. Año 2007. Duración 24' 50".

1) Morocha tanguera, 2) Vieja amiga, 3) Muñeca brava, 4) Yo tenía 15 años, 5) La tarde que partiste, 6) Tal vez no volverás, 7) Esta noche me emborracho, 8) Mejor correr que agacharse, 9) No pensemos más, 10) Oración para mamá

Dos temas centrales, la mujer y el amor, abarcan las canciones que ofrece CARLOS LASALLE. Una excepción es el autobiográfico y filosófico tango *Y yo tenía quince*

años; aquí la letra equipara al intérprete, un hombre que se hizo solo sin dejarse atrapar por tentaciones, con la esencia del tango, derecho y varón.

Junto con temas clásicos hay otros nuevos, con letra de CARLOS LASALLE. La *Morocha tanguera* es la hija a la cual le desea buenos momentos en su vida y le predice un probable futuro bailando tangos. *La tarde que partiste* es un vals con letra poco común, porque se destina habitualmente este género a las canciones románticas, con amores en flor o requiebros aptos para brindar durante una serenata, en cambio nos presenta un personaje solitario y triste que recuerda un pasado amor desenfrenado, ardiente y pasional. Los otros son temas tradicionales presentados con sencillez.

Su canto muestra una voz limpia, madura, sin vibrato, un buen control del fraseo y dicción clara. El fraseo de los músicos y el del canto se unen para expresar de manera auténtica a la música ciudadana. Los acentos nostálgicos, dolorosos, sombríos, de los amores pasados se transforman en una dulce y emotiva recordación de la madre en la última canción.

Translation on page 32



"CIARA. ÍGNEO". CIARA (cantante). Músicos: MARIANA DIEZ (piano, arreglos y dirección musical), GABRIEL RIVANO (bandoneón), SEBASTIÁN PRUSAK (violín), ADRIANA GONZALEZ (contrabajo), GUILLERMO CAPOCCI (guitarra), FACUNDO GUEVARA (percusión), PABLO FRAQUELA (acordeón), PATRICIO VILLA (violoncello). Producción: CIARA. Contacto tel. 15-62 45-20 42. Correo-e: info@lamusicadeciara.com.ar. Editó y distribuye FONOCAL. Tel. 45 84-20 38. Correo-e: fonocal@yahoo.com.ar. Internet: www.fonocal-discos.com.ar. Año 2007. N° de catálogo 758. Duración 40' 30".

1) Bien de abajo, 2) Fruta amarga, 3) Las rosas golondrinas, 4) Mala entraña, 5) Chorra, 6) Sin piel, 7) Fuimos, 8) Fangal, 9) Me enamoré, 10) Che, bandoneón, 11) Deja un poco del luz al partir, 12) La despedida.

Hay mucho de encantamiento en la voz de CIARA, que puede encerrarnos en un ambiente de

tristezas azules y grises, lo mismo que pasar a la alegría con ritmo de samba, en *Me enamoré*, porque así fue arreglado el tango de ELADIA BLÁZQUEZ.

Le da el matiz emocional apropiado a cada palabra, de manera que transmite los distintos estados de ánimo vividos en las letras de las canciones. Hasta se permite un ligero vibrato, muy bien ubicado, en *Chorra*.

La versión de *Fuimos* es de una calidad imbatible; con el solo acompañamiento de la pianista MARIANA DIEZ, ambas hacen un homenaje a la canción popular donde conjugan poesía y música de una manera pocas veces escuchada. Hay un ralentamiento, un extender el tango para gozarlo más.

Hay un inédito de ÁSTOR PIAZZOLA y HOMERO EXPÓSITO, *Las rosas golondrinas*, con una música oscura, algo fúnebre, con toques rítmicos de habanera, que transmite el dolor al recordar "la muerte de las cosas que un día amamos más".

Los músicos son jóvenes, pero con una larga trayectoria en el género. Y la directora hizo brillantes arreglos de manera que el efecto logrado de acompañamiento y diálogo resultaron en una compenetración total entre los artistas.

Una cantante y músicos excepcionales para escuchar con placer.

Translation on page 32

CLAUDIO DI PALMA

presenta
su nuevo compacto



...en tantas noches

Editado y Distribuido por
EURO RECORDS S.A.



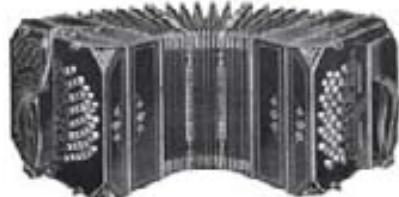
www.claudiopalma.com / claudiopalma@hotmail.com

Lavalle 2039 1er. piso
CABA - Argentina
4953-4522/4954-6855
comercial@eurorecords.com.ar



BANDONEONES

Sales
&
Repair



Vendoma
since 1922

Sarmiento 1459 / Tel: (0054) 011 4371-8481
e-mail: info@vendoma.com.ar Buenos Aires - Argentina



CARLOS HEER
CANTANTE
4312-8029
E-mail: carlos_heer@yahoo.com.ar



VALDI
TANGO
DE GIRA
POR LOS E.E.U.U.
Clases
particulares
Show
CONTRATACIONES: 4286-5144
Cel: 15-5349-3863
E. Mail: valditango@hotmail.com



NeoTango

ZAPATOS - SHOES

Arte para bailar

Sarmiento 1938
Buenos Aires - Argentina
Tel.: 4951-8694
Cel.: 155147-3308

Lunes a Viernes: 10.30 a 19.00hs.
Sábados: 11.00 a 16.00hs.

neotangoshoes@hotmail.com
www.neotangoshoes.com

TACONEANDO

Zapatos exclusivos para bailar tango

Shoes exclusively for tango dancing



Lunes a Viernes de 10 a 20 Hs.
Sábados de 10 a 15 Hs.

Monday to Friday from 10am - 8pm
Saturdays from 10am - 3pm



Arenales 1606

Tel: 4.811.5391

Buenos Aires
Argentina

www.taconeandoshoes.com.ar



▲ El cantor CLAUDIO DI PALMA presentó su último CD "...CUANTAS NOCHES" en la Radio Palermo/Singer CLAUDIO DI PALMA released his last CD "...SO MANY NIGHTS" in the Radio Palermo Station. (Foto B.A.T.)



◀ ENRIQUETA KLEINMAN y RUBÉN HARYMBAT, de gira por Estados Unidos, durante una exhibición en Portland (Oregón)/ ENRIQUETA KLEINMAN and RUBÉN HARYMBAT, toured through the USA, during a performance in Portland (Oregon).



▲ MARÍA EDITH BERNATENE durante una clase de técnica para mujeres en Cardiff (Gales)/During a class of technique for women in Cardiff (Wales). (Foto de archivo)



▲ ELSA ROSSI RACCIO (centro) presentó su libro "Divina" tuberculosis" el 1º de diciembre pasado/ ELSA ROSSI RACCIO (center) launched her book "Divine" tuberculosis" on last December 1º. (Foto B.A.T.)

GALLERY - GALERÍA DE FOTOS - PHOTO GALLERY - GALER

FESTIVAL "TANGO CON LAS ESTRELLAS"/"TANGO WITH THE STARS" FESTIVAL

Tuvo lugar entre los días 25 de enero y 2 de febrero en el majestuoso Palacio Paz de esta ciudad, organizado por DAR COS, fabricantes de calzado, y LAILA y LEANDRO OLIVER/It took place from January 25 to February 2 in the majestic Paz Palace in this city, organized by DAR COS, footwear manufacturers, and LAILA and LEANDRO OLIVER. (Fotos Santiago Lofeudo y B.A.T.)



▲ Los Maestros (Foto S.L.)



▲ En la inauguración de izq. a der./In the opening, from l. to r. ALICIA CROCITTA, ARIEL CROCITTA, LAILA y LEANDRO OLIVER. (Foto B.A.T.)



▲ Vista de una clase/View of a class. (Foto S.L.)



▲ Vista de una clase/View of a class. (Foto S.L.)

JUDY & JON
Tango de Salón Milonguero
con figuras para lucirse

MARTES 18 a 19.30 hs
Alsina 1886 piso 1

MIERCOLES 18 a 19 hs
Corrientes 1979

JUEVES 17 a 18.30 hs
Defensa 1575

www.TangoWithJudy.com Tel: 4863.5889

En EE.UU hasta el 8 de abril
In USA till April 8

English / Español

Sandra Gatti & Eduardo Arce

Tango
Milonga y Vals
Clases grupales
de lunes a sábado

4567-9394
15-5124-4768
Estudio Arce Gatti
Sanabria 1378
www.gotan.net

Piso de madera
Aire acondicionado

Técnica
Jueves 20:00hs

Clases Privadas
(English Spanish)

Querone Lubiz
Zapatos - Tango

Martes y Sábados - 2 Pm - 6 Pm

Sarmiento 722, 7º piso - Buenos Aires - Argentina
Tel.: 4393-4092 - Móvil: 15-5699-3537
info@zapatosauroralubiz.com.ar
www.auroralubizropa.com.ar



Organiza: Franco

(ex Organización Mariano Acosta y Bomberos)

Musicalización: Martín

Gran inauguración Viernes 3 de abril

*Viernes de Tango
& Todos los ritmos*

A partir de las 22 hs.

03 / 04 Néstor Rolan

10 / 04 Reyes del Tango

17 / 04 Los Pasteles Verdes



- Restaurante propio
- Clases de tango de 20 a 22 hs.
- Pista de madera
- Ambiente climatizado
- Pantalla gigante
- Sonido e iluminación de ultima generación
- Estacionamiento con vigilancia

ARIETA 4000 - SAN JUSTO - INFORMES Y RESERVAS AL: 4482-7295

www.ildivodisco.com.ar / info@ildivodisco.com.ar

ALBERTO "BETO" CARREÑO
CLASES DE TANGO
 Principiantes e Intermedios
 Todos los días
 18,30 hs.
 SUIPACHA 140
 4863-8833
 15-5046-0414
 betocarre@hotmail.com

TIM.BOS

Suplemento de B.A.TANGO - Buenos Aires Tango

Año 15 • N° 197 • Marzo-Abril 2009 • Distribución Gratuita

JESSICA GRUMBERG
TANGO
 English
 Spanish
 Technique for Beginners & Intermediate
 B.A. (5411) 4826-3175
 jessicagrumberg@hotmail.com

CUENTO

Por ROBERTO AGUIRRE ⁽¹⁾

Lo ponía de muy mal humor andar con los minutos contados, quien joraca lo mandó a regar las plantas del balcón antes de salir, es tan impredecible Buenos Aires que a pesar del muy buen tiempo hasta podría llover en cualquier momento y él haciendo un trabajo al doce.

De todas formas ya está, si bien eso lo retrasó considerablemente, sus plantas, confidentes de tantos momentos de angustia y soledad bien merecen un poco de tiempo, aunque más no sea por las veces que escucharon secretas confesiones de solterón, ¿o acaso no es con ellas con quienes comparte sus tangos preferidos esas noches que la soledad se hace sentir, debilitando ilusiones con la carga de inseguridades que un alma sensible tantas veces golpeada sigue permeable soporlar? ¿O al final no fueron ellas quienes decidieron que Martita no era la ideal?, ¿cómo podían convivir los tres siendo alérgica al polen de las flores? ¿Y Zulema? Esa estaba chapita, pobre, ¿de donde habrá sacado que la glicina no es planta de balcón? En el fondo hasta casi es entendible, fue una relación de julio y una cosa es la glicina en esa época y otra en septiembre o diciembre florecida.

Se prometió no putear más la falta de auto el día que entendió que la venta ayudó a achicar la deuda en la compra del departamento. Aún así, días como este lo extraña. Si bien para tomar el subte tenía que caminar tres cuadras, teniendo un bondi en la esquina que casi lo dejaba en la puerta de la milonga, optó por aquél, ante el temor de que algún piquete lo demorase más de lo que ya estaba. Parecía que todo Buenos Aires tomó la misma decisión, sintió que una muchedumbre lo empujaba tratando como él de subir al vagón, acomodó como pudo su cuerpo para evitar que le arrugasen saco y camisa, comenzó a transpirar, un poco por nervios y lo incómodo de la situación y otro tanto por el eterno calor de los subtes de la ciudad. Odiaba llegar desprolijito a cualquier parte, más aún a la milonga.

Si bien es cierto que es más insoportable la horrible baranda de un vagón repleto del ferrocarril, el subte no se quedaba atrás en olores perversos.

Aguantá Ramiro, faltan solo dos estaciones se decía, cuando sintió que le pisaban sus lustrados zapatos negros..... noooo noooo eso ya era demasiado para él, se bajó en la próxima estación y decidió caminar las cinco cuadras que faltaban para llegar.

* * *

Che Pirucha, parece que tu cliente preferido está atrasado. Espero que venga.



Dibujo por MIGUEL SUMARÍA

Sabés, me gusta verlos bailar, de las mesas se los ve muy bien, pisan en tiempo, buen abrazo se desplazan en forma elegante y ...parece un buen candidato, ¿no?

Baila bien Negrita, no es Zotto pero la escolaséa lindo, ¿y que más querés que te diga?, labura es limpito, gentil y educado, pero...

Pensalo Bien

Noooo, no me digas que!!!!!!!
 No Negra, al contrario, es bastante buenito de catrera, tampoco puedo pretender a esta altura de la vida que me deje sin aliento, pero me hace sentir viva.

¿Y entonces?...

Mira que sos jodida, piba eh, pensá que tanto vos como yo, y te diría que la mayoría de las refugiadas en la milonga, llevamos malgastados más ayeres que los que sin milonguear hubiésemos podido soportar.

No somos pibas, pensalo amiga.

No creas que no lo sé, hace rato que dejé de contar madrugadas frías esperando días de sol. Pero que sé yo, hay cositas que no me cierran y una está tan acostumbrada a que la vida te cachetea por nada, que cada flor valga un jardín, que algunas caricias y momentos cuesten más de lo que valen, que terminas acobardada, acostumbrada a la nada solo por evitar que algún cambio traiga dolor. A veces en la vida como en el tango dan ganas de apilarse cerrar los ojos y dejar que te lleven... pero también con los ojos cerrados escuchas mejor a Echagüe, "Pensalo bien antes de dar ese paso, que tal vez mañana acaso no puedas retroceder" ⁽²⁾. ¿Sabés? soy viuda, los chicos viven en el exterior, con mucha suerte los veo una vez al año y acá estoy, mirá como son las cosas ¡crees que vos o yo podríamos soportar el bailar tango solo una vez al año? ¿o hacerlo con la misma persona?

Como cambia el tiempo nuestra escala de valores.

No sé, qué querés que te diga, me cuesta pensarlo al Ramiro como un tipo de tango, como el soñado hombre de Corrientes y Esmeralda ⁽³⁾ hay momentos que lo veo tan ajeno a este ambiente, del cual me sé parte, tan parte que creo no podría alejarme ni cambiar.

Inténtalo Pirucha, a lo mejor vos no sos tan milonguera ni el tan ajeno, un poco de Biblia un poco de calefón y salió el tango.

* * *

:Che Negra vos le hablas a las plantas?
 Si, a veces, sobre todo cuando estoy muy mal, y hasta las puteo.
 Por curiosidad nomás, ... ¿sabes qué tangos le gustan a las glicinas?

(1) Correo-e: robertango50@yahoo.com.ar

(2) Pensalo Bien (tango). Letra: Lola o Nolo López y Julio Alberto - Música: Juan José Visciglio. Grabado el 22 de enero de 1938 por la orquesta de Juan D'Arienzo con el cantor Alberto Echagüe

(3) R. Scalabrini Ortiz, *El hombre que está solo y espera*, ensayo. Buenos Aires, 1931 .

Translation on page 32

MENTIME QUE ME GUSTA

(Frases lindas que dicen los hombres en la milonga)

"Yo: ¿Viste que ahora estoy zapateando en la chacarera?

Él: Te queda genial, como todo lo que hacés". (MARCELA JUNQUEIRA)

"Me gusta bailar con vos porque sos una mina divertida y siempre está alegre en la milonga". (MARCELA JUNQUEIRA)

Él - ¿Avisaste ya?

Ella - ¿Qué?

Él - Que ya llegó la más linda y que no hay que dejar entrar más mujeres". (JUDITH CHINEA)

"No sabía que los caramelos Sugus venían también con envoltorio negro" (por el color de mi vestido). (CRISTINA DIÁCONO)

"No te invito a salir porque yo no quiero estar con vos una noche, sino toda la vida". (SUSANA MÉNDEZ)

"Estás tan hermosa con esa línea que no me animo a invitarte a cenar, pero si querés tomamos un café". (SUSANA MÉNDEZ)

"Con tu belleza y el tango siento que me produces embrujamiento". (NÉLIDA PIDSKALNY)

"Mi más simple deseo es no ser en tu vida un pasajero". (NÉLIDA PIDSKALNY)

A LOS/AS LECTORES/AS: Si quiere ganarse dos (2) entradas para una milonga envíe las frases más lindas de las que se dicen en la milonga a "TIM.BOS", correo electrónico: abatango@yahoo.com. Si la publicamos le regalamos dos entradas para ir a bailar. No se olvide de agregar un teléfono o dirección.

PABLO GRECO TRÍO

PABLO GRECO (bandoneón)
EMILIANO GRECO (piano y bajo)
LAUTARO GRECO (piano y bandoneón)
PATRICIA DE LA PEÑA (voz)

© 4862-6993

LIE TO ME, I LIKE IT

I: "Have you noticed that I'm now tapping my feet in the chacarera?

He: "It suits you perfectly, like everything you do." (MARCELA JUNQUEIRA)

"I like dancing with you because you're a funny gal and you're always happy in the milonga." (MARCELA JUNQUEIRA)

He: "Have you already told them?"

She: "What?"

He: "That the most beautiful girl is here and no more women should get in." (JUDITH CHINEA)

"I didn't know that candies also had black wrappings." (Due to the color of my dress). (CRISTINA DIÁCONO)

"I won't ask you go out because I don't want to be with you just one night but all my life." (SUSANA MÉNDEZ)

"You're so beautiful with that style that I don't dare ask you to have dinner, but if you want, we can have a coffee." (SUSANA MÉNDEZ)

"With your beauty and tango, I feel you bewitch me." (NÉLIDA PIDSKALNY)

"My wish is very plain: not passing through your life in vain." (NÉLIDA PIDSKALNY)

CANTE TANGOS

O TÓQUELOS en PIANO

CLASES INDIVIDUALES

INICIACIÓN A LA COMEDIA MUSICAL

PISTAS ADAPTADAS

A SU REGISTRO DE VOZ

COMPONEMOS MÚSICA

PARA SUS LETRAS

Profesor de canto y piano

4943-1958

www.garciaaraujo.com.ar

e-mail: rgaraujo@ciudad.com.ar

**ROBERTO
GARCÍA ARAUJO**

CANTO

Aprendé a cantar ... **INTERPRETANDO!!**

Técnica vocal - Expresión corporal

Selección de repertorio personal

Grabación de tus clases

Sesión inicial sin cargo

VOS TAMBIÉN PODÉS!!!

SIRO SAN ROMÁN

© 4864-1235/15-6486-6279 E-mail: sirosanroman@hotmail.com



DAMAS Y CABALLEROS
ESPECIALIDAD TANGO Y SALSA

J BOTTIER
Fábrica de Calzado Z

HORMAS ESPECIALES
TODAS LAS LÍNEAS

PLANTILLAS ORTOPEDICAS
Realizadas en Cuero Natural

CENTENERA 1818 (1424) CAPITAL
Tel. 4921-5467

Maestro ALFREDO MONTOYA
CLASES PARTICULARES y GRUPALES

PIANO – CANTO POPULAR y LÍRICO
GUITARRA – PERCUSIÓN
ARREGLOS – DIRECCIÓN CORAL
Y ORQUESTAL

ESTUDIO CON AMPLIFICADORES
ARCHIVO PARA REPERTORIO

© 4334-5480 / 6091-4908

E-mail: montoyamusico@yahoo.com.ar



"It is noticed that The Brown brings the tango from the cradle." "Is he a good dancer?" "No, he finds difficult to leave the pacifier."

LAURA GRINBANK
Milonguero Style

PRIVATE
TANGO
LESSONS
Intermed/Advanced

LODGING IN
BUENOS
AIRES

Apartments to rent in Center area

© 4706-3658
lauragrin@yahoo.com.ar

RICARDO VIQUEIRA



CLASES TANGO y MILONGA

MARTES de 19,30 a 22 hs.
después Baile hasta las 2 hs.
IMAGEN
Av. RICARDO BALBÍN 4699

JUEVES de 18,30 a 20 hs.
después Baile hasta las 3 hs.
CLUB GRICEL
LA RIOJA 1180

④ 4382-7719
④ 15-5731-6804
④ 15-6679-9818
E-mail: ricarviqueira@yahoo.com.ar
www.ricardoviqueira.com

Pocho Pizarro

His Dancing,
His Life,
and the history of



Venta de DVD
y Clases Privadas
15-5494-8550

www.pochoipizarro.com.ar
Distribución:
patriciaverocay@yahoo.com.ar



JULIO TANGO
SÁBADOS 19 a 20,30 hs.
AV. CABILDO 440
VIERNES 20,30 a 22 hs.
SANTIAGO DEL ESTERO 773, 3º, "D"

CLASES PARTICULARES TAXI DANCER
jultango2001@yahoo.com.ar
④ 15-4915-4366

Roberto Montenegro

TANGO - MILONGA - VALS

CLASES GRUPALES

Info: 4 9 3 2 - 6 9 9 2

Shows - Eventos - Privadas

CLASES PRIVADAS

A DOMICILIO

TODOS LOS DIAS

1 5 - 5 9 2 9 - 4 4 2 3

robottomtango@yahoo.com.ar

MENCIONE B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO
cuando utilice los servicios
de nuestros anunciantes.

ALQUILER DE SALAS
AIRE ACONDICIONADO

Canelo Tango Estudio

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábados
19:30 a 21 Intermedios y Avanzados	21 a 22:30 Intermedios	19:30 a 21 Principiantes 21 a 22:30 Avanzados	19:30 a 21 Milonga 21 a 22:30 Intermedios	18:30 a 20:30 Tango Vals Milonga	14:30 a 16 Intermedios 15 a 16:30 Principiantes 16 a 17:30 Milonga



CLASES PRIVADAS Técnica para hombre y mujer

Profesores: Roberto Canelo y Valeria Eguía

Ecuador 682 - 4964-0324 / 15-5424-2847

canelotango@hotmail.com



GUSTAVO & MARÍA OLIVIERA

Clases de Tango y Milonga

Lunes 20 hs.
Lerma 454 - Principiantes

Sábados 20 hs.
S. Ortiz 1331
Salón Canning
Todos los niveles

Shows
Privadas
English Spoken

4825-8828 / (155) 484-5621
info@tangosalon.com.ar
www.tangosalon.com.ar

Tango de Salón Fino y Elegante como vos!!!

RENÉ AMAYA

CLASES Y PRÁCTICA DE
TANGO, VALS Y MILONGA

Lunes 21 hs.

Jueves Clases
Individuales

AIRE ACONDICIONADO

Amenábar 1749 • Belgrano
Tel. 4787-3577 • 15-3151-3705
E-mail: reneamaya@fullzero.com.ar

MARISA EDUARDO QUIROGA SAUCEDO
PROFESORES y BAILARINES INTERNACIONALES de TANGO

MARTES
15,30 a 18,30 hs.
Clase y Práctica
Todo nivel

Suipacha 384, p. 1º



MIÉRCOLES
21 a 22,30 hs.

Suipacha 384, p. 1º

CLASES PRIVADAS – ENGLISH SPOKEN
COREOGRAFIAS – SHOWS – EVENTOS
④ 4861-5061 / 4328-1666 / 15-5107-4738
E-mail: saucedo2000_ar@yahoo.com.ar
www.eduardosaucedo.com.ar

"LOS OCAMPO"

Mónica
Romero
y Omar
Ocampo

Tango &
Folklore
Shows
Clases
Privadas &
Grupales



losocampos@aol.com

15-4415-0320

02322-431076

www.losocampo.com.ar

LA BIBLIOTECA

Aprende a bailar tango

CLASES

Todos los niveles Salón - Vals - Milonga

LILIANA y JORGE RODRÍGUEZ

JUEVES de 20,30 a 23,30 hs.
Av. Ricardo Balbín 4221

VIERNES 21,30 a 23 hs.
Av. Córdoba 5942

Clases Part. ④ 4701-1939



CLASES TANGO MILONGA TRASPIÉ

LUNES y MIÉRCOLES:

CABALLITO

MARTES y JUEVES:

FLORESTA

Marta Famá

Informes: (tel.) 15-5645-8027

Evi Stein

CLASES

Tango

Milonga con traspié

Canyengue

Clases particulares

English & Français

Tel: 4862-4133 - cel.: 156-152-1330

evi7@fibertel.com.ar - www.evisteintango.com.ar



MESSAGES – LETTERS – FAXES AND e-MAILS

Continued from page 8

SEASON'S GREETINGS and personal Best Wishes for this year 2009 were received and we specially reciprocate from AMALIA FERNANDEZ, MARISA GALINDO and HORACIO REYNOSO, GUSTAVO ROSAS and GISELA NATOLI, ALEJANDRO FILARDI, MARIANA DOCAMPO, HORACIO LENARDÓN and ELVIRA ROLDÁN, AISHA and VÍCTOR, FRANCINE PIGET, SUSANA FABRYKANT, SONIA PERALTA, KARLOS KERR, PAUL LANGE and MICHIKO OKAZAKI, HUMBERTO PUCCI, VIOLETA VIOLA, ALBERTO "BETO" CARENZO, POLITO MORÁN, ALEX PERCCIANTE, PASCUAL DI PIETRO, HÉCTOR REBASTI, MARCIA FIGUEIREDO, ALEJANDRA BAZZOLO and JORGE VITALE, MIGUEL ÁNGEL MOREIRAS, NILDA RIZZO and DIOMEDES ROSAS PON, LUIS MIGLIORI, FLORENCE ROOST, YOKO FURUSE, PABLO R. DYKSTRA, BATTI and WILMA, ROBERTO AGUIRRE, ROBERTO MONTENEGRO, SIRO SAN ROMÁN, GRACIELA BELLO –she accompanied the message with a beautiful appointment book–, MARTHA ANTON and MANUEL MARÍA SALVADOR "GALLEGO MANOLO", ANGEL BENTOS, ASOCIACIÓN ARGENTINA DE MAESTROS Y BAILARINES DE TANGO SALÓN, MATRIZ MILONGUERA, JUDY MARGOLIS and JON MARTIN, MARTA PIZZO, GUILLERMO ALIO, ARLENE TOTH, CHAN PARK, HUGO QUINTANA, JUDITH CHINEA and JUDITH MARIE SCHWYTER and GABIN, HAYDÉE MALAGRINO, CAYETANO BERARDI, JUANJO MOSCA, POLITO MORÁN, ALEXA PERCCIANTE, MABEL AGUILAR, ROBERTO BASCOY, JUNCAL PALACE HOTEL, CLAUDE VAUTHRIN, FETACHI (National Federation of Tango Clubs in Chile), signed by TEGUALDA ARAYA CORTES, RICARDO JARAMILLO GAETE, JUAN SEPÚLVEDA FUENTES, MARTA MANZANO MANZANO and CARLOS OLIVARES ALARCÓN, and from many more people who have included our address in their long e-mail lists.

SILVIA MONZÓN wrote "Each month, your magazine presents a better journalistic quality in interviews, photographs, paper. Thanks for your effort in your benefit and the benefit of the tanguera community of our country and the world!!!"

My own benefit is more related to my mental health, the ongoing exercise of the brain cells and my social tango life than to the economic aspect. I'm very pleased to hear that the "little wheels" inside of my head work properly.

MARIO VALDÉZ writes saying that he has a concern which arose after reading the article about the anarchist thought and social tangos (**B.A. TANGO – Buenos Aires Tango** N° 195, Bibliographic, pages 18 and 32). He says: "In my files I have the praises that folksinger EVARISTO BARRIOS dedicated in 1930 to JOSÉ FÉLIX URIBURU, the factious general who overthrew constitutional president HIPÓLITO YRIGOYEN, probably, not very well known by those who write articles with a lot of literature but little data." He concludes "Congratulations on your excellent publication, the result of a private initiative that more than an official or subsidized organism should imitate."

Thank you very much for your contribution to the knowledge of the history of popular artists; by the way, many of them have acclaimed the military coups, and some were as sensible as to admit their mistake later on, I mean, before the decline of those antidemocratic and repressive military regimes, and not later, when their new position was only the result of political opportunism. However, we do have to value those who knew how to defend their convictions and spent times of proscription and exclusion in high esteem.

SONIA URGINI, piano player, researcher, writer, asks for a contribution. This is her message: "I'm writing to you to ask you whether you know, have heard of, have lived any "musical" experience in Buenos Aires cafes...especially those remarkable cafes... like the Tortoni, etc. Maybe, someone remembers that cafe in the corner of Sarmiento St and Paraná St, which had rehearsal rooms on the basement where many musicians gathered. Also, the cafe which was in the same block as SADAIC, 1500 Lavalle St. With names, if it is possible the date or year...every piece of information is useful. I'm preparing a work that will surely be published." Write to her e-mail: info@soniaursini.com.ar. You can see and hear her in the Web: www.myspace.com/ursinisonia.

We publish your request.

HERNÁN ARIAS, Director of the Instituto Cultural del Tango **OSVALDO PUGLIESE**, in Santiago (Chile), has sent us a postcard for the Christmas seasons with the best wishes for this 2009 with our families, wishing us health, happiness and success. He added the following text: "In this occasion, our greetings with the painting by a famous Chilean painter who I was pleased to meet and who painted many sea landscapes like Puerto Montt, Angelmó and Chiloé, Chaitén –destroyed today. Thanks again for sending me your interesting magazine. With love, a tanguero hug."

I visited many regions in Chile up to Quellón in the south end of the Chiloé Island, of which I remember the delicious "küchen", the palafitos and the church in Castro. In Angelmó, I remember having eaten "curanto" and in Valdivia, the University park and the visit to the Spanish forts in Niebla. I had a very good time in Pucón. I hope I'll enjoy those landscapes and your polite people again in a near future.

FABRIZIA BRAGA NAVARRO, sent us copies of her tangueros pictures and she offers them to be published in this magazine. Her work can be appreciated on the Internet; the website is: www.pasiondetango.blogspot.com.

We'll take them into account for one of the following issues. Thank you very much for your disinterested contribution and for the quality of your work, which has a nice and delicate sense of humor.

REPERCUSSIONS THAT CAME OUT FROM THE DIGITAL EDITION OF B.A.TANGO – Buenos Aires Tango THAT WE SEND BY E-MAIL

The list of subscribers to the digital version of our magazine is increasing significantly.

RENATA LAMBORGHINI and **CARLOS PAZO** wrote: "Many thanks, Tito, for sending us the magazine which we like very much! Also, and without telling you, we have resent it here and among our many friends abroad... We send you our kind regards and our best wishes for the Seasons, and with Tango, of course! ;)"

JULIA "PUGLIESE" DOYNEL, said the following on issue No. 196: "The cover is wonderful and the content is good as usual, my best wishes."

SANTIAGO MARCONATO, from Bahía Blanca (Province of Buenos Aires), says, "Yes, it's true, Don Tito, sometimes the answer depends eventually on politicians; let's hope they will leave the projects in the hands of those who really love tango. Sometimes, we get disappointed when we see that the only interest is the wish to get favorable performances. When it comes to culture, it is true that this is costly, but the cost is the fact that our music gives us something spiritual. How much is it worth to achieve the emotion of an embrace when dancing tango? What I like from the magazine is the wide range of offers that appear in the ads. I'm from Bahía Blanca and sometimes I travel and take the opportunity to go to milongas, and I'm always attentive to find little apartments where to stay for those few days. I always see pictures of people and I think that if one day I come across you in a milonga, I'm going to ask you to take a picture of me with a pretty girl. What can I do? These are deliriums of a 70-year-old milonguero. See you soon Don Tito."

ARLENE TOTH, from London (England), requested for a subscription and in another message she consulted and made a comment: "I forgot to ask you if I can insert a copy of your latest issue into my Tango blog. Someone sent me a copy and I thought it would be great for people to read it in London. We also have a lot of Argentines here in London. Keep up the good work. It is an interesting magazine with useful information."

RAIMONDO from Italia, sent this message: "Dear TITO, I have received your magazine **B.A. TANGO – Buenos Aires Tango**, as soon as possible I'll do the translation and I'll give you an opinion. Meanwhile, I wish you the very best for Christmas and have a Happy New Year."

ANDREA KONSCHAKE, editor in chief of **Tango Danza**, magazine published in Germany, "Dear Mr. Palumbo: Firstly, I wish you a Happy New Year! I hope you have already received the new issue of **Tangodanza** (not the annex one). I guess you will not understand the language and that is why I'd like to call your attention on our editorial on page 2: We started it with your reflections on "Tango and Crisis" from the editorial in **B.A. TANGO – Buenos Aires Tango** N° 195. We liked it so much! Yours sincerely."



STELLA BARBA TANGO

SÁBADOS
17 a 20 hs.
“DANDI”
Piedras 936
4307-7623

CLASES PARTIC. ☎ 4374-8751
15-5629-4651

www.abctango.com.ar/sbarba.htm
E-mail: stellabarba_tango@hotmail.com

MARÍA TELMA



ESTILO MILONGUERO

MARTES - MIÉRCOLES
y VIERNES 20 hs.
SÁBADOS 16 hs.
con FRANCISCO GYSEL
Cabello 3958 (Botánico)

CLASES PRIVADAS Y GRUPALES
INFORMES ☎ 4863-0185
E-mail: mariatelmapol@hotmail.com

MIMÍ

COLABORADOR LEANDRO SANTAPÁ
COREOGRAFÍA POSTURA



MARTES Y JUEVES
16 A 17 HS.

SÁBADOS 16 A 17,30

PRIMER SÁBADO DE CADA MES
POSTURA DE MUJER

Av. Callao 86, piso 4º, derecha

MARTES Y JUEVES

21 A 23,30 HS.

ÚLTIMO JUEVES DE CADA MES

CLASE DE MILONGA

ÚLTIMO MARTES DE CADA MES

CLASE DE VALS

CLUB OESTE

J.B. Alberdi 436

☎ 4639-0385 - 15-5055-6826
mimiprofe@hotmail.com

Tango Niños

SÁBADOS

17 hs. TANGO
(Niños)

Profesora
OLGA BESIO

ALSINA 2764

CLASES PARA ADULTOS
CONSULTAR TELEFÓNICAMENTE

OLGA BESIO

Clases Part. ☎ 4951-3977/4744
E-mail: olgabesio@yahoo.com.ar

TANGO/MILONGA



NUEGVO HORARIO:
JUEVES de 19 a 20.30 Hs.
PLAZA BOHÈMIA
MAIPÙ 444 - IER. PISO
4552-5291 - Cel. 1557942433
tanghoracio@yahoo.com.ar

TITO VILLA

ESTILO MILONGUERO



CLUB ALVEAR

Silvio Ruggieri 2736

LUNES 20 a 22,30 hs.

MIÉRCOLES 20 a 22,30 hs.

JUEVES

CLASE y PRÁC. 20 a 22,30 hs.

AVANZADOS e INTERMEDIOS

INFORMES ☎ 4863-0626
15-5415-1341
titosingle@yahoo.com.ar

SÁBADOS 19,30 hs.
MIÉRCOLES 21 hs.
en OTRO MUNDO
Av. Cabildo 220

DOMINGOS
en D'TAQUITO

Gral. César Diaz 2451
19 a 21 hs.

MARTES

en C.C. A. DEVOTO
Sanabria 2440
20 a 21,30 hs.

VIERNES

en BIEN PORTEÑO
Rivadavia 1392
19 a 22 hs.

CLASES PARTICULARES

15-6414-2273 OC-15-6963-9921 EB
estango86@yahoo.com.ar
OSCAR COLÓN - ESTELA BERNAL

¡TANGO!

Vení a aprender a bailar,
vals y milonga en la escuela
“EL ARRABAL®”

Si tenés más de 14 años,
un cálido grupo humano te espera

LOS VIERNES

de 20,30 a 22,30 horas en
calle 93 (ex Pellegrini) 2026
(frente a la plaza) San Martín, Bs. As.

INFORMES:

4769-5735/4754-4542

AUSPICIA:

ESTUDIO JURÍDICO-CONTABLE
PEÑA - RASIUNAS
Av. Churruca 10207, Loma Hermosa



TANGO ARGENTINO
JORGE “EL TURCO”

MAESTRO de TÉCNICAS PARA
PRINCIPIANTES y MEDIOS
CLASES PRIVADAS y GRUPALES

©15-5096-4724

E-mail: jorgeanas@hotmail.com

MUNDO TANGO

Domingos 22 hs.
Sundays 10 p.m.

Una milonga diferente...
A different milonga...

Clases de Tango de 21 a 23 hs.
Todos los niveles y estilos
Tango Lessons from 9 pm to 11 pm
All levels and Styles



- Exhibición de bailarines
- Orquestas
- Folclore Argentino
- Dancers exhibitions
- Orchestras
- Argentine Folklore

English and Italian Spoken

Profesores: CARLOS SOSTO y ROMINA VÉRON
Confitería Ideal - Suipacha 380, p. 1°
Reservas ☎ 5265-8069/15-6598-5610

Web site: www.mundotango.ws
E-mail: nmt123tango@yahoo.com.ar

LA ESCUELA DEL TANGO

CURSOS INTENSIVOS DE BAILE

Grupales o Individuales

Niveles: Principiantes,
Intermedios y Avanzados

ENTRENAMIENTO CORPORAL
BIBLIOTECA



Dirección General:
Claudia Bozzo

San José 364, piso 3º “A” ☎ 4383-0466
E-mail: infodetango@yahoo.com
<http://escueladeltango.blogspot.com>

PORTEÑO Y BAILARÍN (PORTEÑO AND DANCER)

In its ninth year entertaining dancers

Single men and women, couples, tourists' groups and teachers with learners

There are contests where smart alecks, prompters and short-tempered ones make their appearance

The Dance Hall and the Music

If you are near the corner of Corrientes Av. and Callao Av., in Congreso neighborhood, you should know that one and a half block away from there, there is the milonga "PORTEÑO AND DANCER".

When you approach the place, you'll see a sign at the door announcing that there is a dance. In the anteroom, on the right, there is the box office and in front of it, a table which displays footwear, magazines, brochures and leaflets; next to it, there is a coat rack with "tango fashion" clothes, and after it, a glass door marks the entrance to the dance hall.

Now, on the left, there is the cloakroom. The first dance

floor with tables around it, a corridor leading to the bar and to the second dance floor, which is in a room located in an L shape in relation to the first room, where the bar is the connection point. The music manager's booth is over the bar and it has windows facing both dance floors. An iron spiral staircase leads to the booth. Late-ly, and late at night, the DJ is open to suggestions by the public.

The music played is tangos, waltzes and milongas recorded last century between 1930 and 1960; many songs are sung.

In the first dance hall, there are temporary exhibitions of pictures and photographs by artists who address the tango topic. The second room is decorated with photographs of movie stars.

It holds 400 people. The dance floors are made of tiles. The regulations required by local authorities are complied with; regulatory safety doors and fireproof curtains; there is a fireman and security guards.

The Attendants

Milongueros come here and the dance level is good. It is open to beginners, single men and women, as well as couples. A high percentage of the public is formed by specialized foreign tourists, i.e., people who already dance tango and not only curious ones who come to watch. Teachers come with groups of intermediate and advanced learners. Men wear shirts or polo shirts, trousers and suitable shoes; some of them wear a neatly pressed suit and shining shoes. Women wear more varied clothes, a blouse and a skirt or a "tango fashion" dress.

Shows

Every evening, there are artists: renowned dancers and singers, and other new artists who are given the chance to show their performance in front of a demanding public.

Contests

There are contests among the attendants to assess their knowledge of orchestras and singers. The winners are awarded



Foto B.A.T.

THE FIRST DANCE FLOOR

a bottle of champagne. During these contests, very strong arguments arise among participants, who, with a sound knowledge or without it, discuss the tango version they are listening to. It is then that smart alecks, prompters who tell their female friends the answers and those who never guess and become short-tempered make an appearance.

History and Purpose

CARLOS STASI and JOSÉ GARÓFALO, the organizers, tell us that it opened in November 2000 with a very crowded party. Over the first year, they found it very difficult to have a stable attendance.

After the 2001 crisis, more people started to come and the number has not decreased since then. They were determined to have a cultural space for entertainment which would be affordable to the general public, with a good dance level; and they did it. The milonga is consolidated, settled, renowned, not only among local dancers but also around the world.

"We will adapt to the crisis, we already have some experience, so we will generate new proposals. We will keep the idea of a place for entertainment. Our challenge is to organize events with renowned artists and attractive promotions. We will be with the public these times of economic hardship."

A Very Weird Couple

To meet the public's demands, JOSÉ GARÓFALO put on high heels and, in the anniversary party, he danced with CARLOS STASI. Its success made it a classic for special events.

After the Dance

Sometimes, the evenings extend beyond the closing time with the reading of poems or unscheduled performances; a very special tango mysticism is created in these occasions.

"**PORTEÑO Y BAILARÍN**" is open on Tuesdays and Sundays in CASTEL BAMBA Dance Hall, 345 Riobamba St. Lessons and workshops are given in both dance floors from 9 p.m. to 10:30 p.m. The milonga runs from 10:30 p.m. to 4:00 a.m. In February the admission ticket cost pesos 20. For information and reservations phone 49 32-54 52 / 15 - 51 53 - 86 26. There is a parking lot across the street with discount.

The prices of some of the drinks were last February: coffee, \$ 4; mineral water or soda, \$ 5; bottle of beer 930 cc, \$ 12; cup of wine, \$ 6; bottle of wine 350 cc, \$ 14; bottle of wine ¾ lt, \$ 22; bottle of champagne, from \$ 25 on. To eat there are empanadas, \$ 3; potatoes and vegetables tortilla, \$ 9, and different sorts of dishes, from \$ 16 on.



Baile Tango en Buenos Aires



Agencia de Bailarines Dancers Agency

*Taxi- Dancers a su servicio
Tango Dancers at your service*

www.tangoargentinopartners.com

info@tangoargentinopartners.com

Tels. (011) 154 047 5895/(011) 4856-1522

NEW MILONGAS AND NEW ORGANIZERS *Continued from page 36*

FRANCO PROCOPIO reopened his dance club IL DIVO in San Justo (Greater Buenos Aires - West). It is a modern and large dance hall which holds 1,500 people. There are two bars, one in the front and the other in the back. A large screen shows dance videos. It has a wooden floor. A stage was added for typical orchestras to perform. On Fridays from 10:00 p.m. to 4:00 a.m., in 4000 Dr. Ignacio Arieta St, San Justo. For information and reservations phone 44 82-72 95.

ALBERTO "BETO" ACCUNZI, resumes the organization of his dances "HEART OF TANGO" on March 27 in the distinguished dance hall of the CLUB ITALIANO, in the neighborhood of Caballito. This club, founded in 1898, gathers important members of that European community, their descendants and many neighbors. The majestic and manorial palace has an exquisite and delicate decoration inside. After walking through the entrance and reception and along the lateral corridors, there is a large main hall without pillars, with a stage and theater boxes. The parquet floor in the galleries is new and several repairs have been made, in addition to painting and security works. It holds 500 people. The opening day the 2004 World Tango Champions OSVALDO and COCA (O. CARTERY and LUISA INÉS A. de CARTERY) will make a performance. On Friday and Saturday from 8:00 p.m. to 4:00 a.m. and on Sunday from 6:00 p.m. to 3:00 a.m. in 4751 Rivadavia Av. For information and reservations phone 49 31-69 86/15-50 40-16 01/46 47-19 52.

JULIA "PUGLIESE" presents her new milonga "PORTEÑO's SUNDAY" in the neighborhood of Boedo. She enlarges the extraordinary success of "PORTEÑO's DREAM", her Wednesday milonga. With a new range of time, it is aimed at those who aside from dancing do not want to lunch alone, for this purpose she put long mixed tables for 20 people, with quadrille tablecloth and vases with daisies. As an ornament and hanging around the dance floor, there are little soccer T-shirts, and in the dining room, the matches of the day can be seen on a huge video screen. All this with the warm and cheerful style provided by **JULIA "PUGLIESE"**. There are three wooden dance floors. It holds 500 people. On Sunday from 1:00 p.m. to 9:00 p.m. and on Wednesday from 7:00 p.m. to 3:00 a.m. in 3330 San Juan Av. For information and reservations phone 15-57 68-39 24.

ADRIÁN "EL ÑATO" BELARTE and **SANDRA BUDES** opened their milonga in a coquettish dance hall in Nuñez neighborhood. The place has been recently recycled and, in addition to new painting, it has a great number of color, black and laser lights, aside from a sphere with little mirrors in the center of the dance floor. Upstairs, in the front, there is the bar and the dance floor and the tables are on the right. There are walls with visible bricks and another one with a large black curtain. The dance floor is made of wood. It holds 120 people. On Thursday from 9:00 p.m. to 1:00 a.m. in "LA NUEVA PERLA (THE NEW PEARL)", 3250 Cabildo Av, 2º floor.

For information and reservations phone 15-69 34-82 79 / 15-59 65-92 78.

DANIEL and **MYRIAM ROSICH** continue with the dance "THE MILONGA OF THE CONSECRATED" organized by their father. They have the warm and enthusiastic support of the attendants and friends. The magnificent hall with a wooden floor, decorated as an Italian theater with a stage at the back, is the central attraction for milongueros and people fond of our popular culture. On Saturday from 4:30 p.m. to 10:30 p.m. in CENTRO REGIÓN LEONESA, 1462 Humberto Iº St. For information and reservations phone 15-58 92-20 56. Secure street parking and a parking lot nearby.

CARLOS AMAYA and **AGUSTÍN MANSILLA** carry out a milonga in the dance hall PLAZA BOHÈMIA located Downtown. It holds 160 people. It has a parquet floor. To the left on a higher level is the DJ **PABLO NIETO**. The bar is on the right side. There is air conditioning. They opened on Wednesday January 7 and named it "LA BOCA". **JUAN LENCINA** is its godfather. On Wednesdays from 4:45 p.m. to 9:30 p.m. in 444 Maipú St. For further information phone 43 28-04 05.

CARLOS AMAYA moves his proposal which he has been organizing for some years in San Telmo neighborhood. It opens on Friday, March 6 in an old house built in 1860. After walking through a patio with a water well, on which there is a restaurant and shops, and a short corridor, there is the back patio, where the dance room is located. It holds 120 people. The dance floor has two sides, with different floor levels. The walls are painted dark red. DJ: **PABLO NIETO**. On Friday from 11:00 p.m. to 3:00 a.m. in TANGOAR, 1344 Defensa St. For information and reservations phone 15-63 21-75 38.

VIVIANA PARRA, dancer and teacher launched a milonga in the neighborhood of Almagro. The LA CATEDRAL CLUB has two large sectors which hold 450 people. The dance room has a wooden dance floor; on the left there is a stage, at the back a large bar and the dj's booth. On the right, apart from the other room, there is a coffee store with many tables, chairs and arm chairs, where the attendants can talk very comfortably. On Saturday from 11:30 p.m. to 4:00 a.m. in 4006 Sarmiento St. For information and reservations phone 15-53 25-16 30/15-51 15-21 86.

JORGE DI CAPUA and **DANIEL GALIZIA** started a dance in the neighborhood of Congreso. In the hotel B.A.U.E.N. recovered by its workers, which has a large dance room with a very good wooden floor. It is decorated with a garden and a water fountain at the back. It holds 500 people. On Sunday from 8:00 p.m. to 4:00 a.m. in 360 Callao Av. For information and reservations phone 43 93-01 07.

Laura Lederman and **Juan Dogliotti** let know of a milonga they organize in the open air in the neighborhood of Vélez Sarsfield. On Sunday from 7:30 p.m. to 10:30 p.m. in J. B. TERÁN Square, 5500 Nogoyá St. For information phone 46 42-76 81/15-50 62-93 70.

Results of the XVI Contest Hugo Del Carril 2008

On last December 11 took place in the Cultural Complex Theater 25 de Mayo in the neighborhood of Villa Urquiza the Final Round of the Tango Competition Hugo del Carril 2008. This was the 16º edition.

The winners in the different categories were: Instrumental Groups, a) Duets to Quartets: **VALLEJOS-CHAPPET** Duet; b) Instrumental Groups, Quintets and More Members: Typical Orchestra **LA OTRA VEREDA** (THE OTHER SIDEWALK). Male Singer: **MARCELO COSTA**; Female Singer: **VERÓNICA MARCHETTI**. Composition: a) Instrumental Tango: "Don Pérez" by **RICARDO TRÍPODI**, Special Mention: "Mnesia y miel (Mnesia and Honey)" by **JUAN CARLOS ÁLVAREZ**; b) Lyrics: "Uno más en el montón (One More in the Heap)" by **RICARDO TRÍPODI**, Special Mention: "Decile que regrese (Tell Her to Come Back)" by **HÉCTOR VENERA** and **NORMA ESTER MONTENEGRO**, Special Mention: "Mi palabra (My Word)" by **MARTA PIZZO** and **ANA MARÍA OTTATI**. Dance: Salón Category: **SERGIO FERNÁNDEZ** and **LIS DORIN**; Fantasy Category: **PEDRO OCHOA** and **JOANA RAMÍREZ**.

The awards granted to the winners were: Instrumental Groups: Duets to Quartets and Quintets or more; in each category, the award was a contract to perform in 2009. Female and Male Singing, a contract to perform with the Buenos Aires City Tango Orchestra in 2009. Composition, in the categories Instrumental Tango and Tango Lyrics and Music, the award was an arrangement for orchestra to each winning song and the performance of the work for the first time by the Buenos Aires City Tango Orchestra. To the category Tango Lyrics, the award was adding music to the work and performing it for the first time in 2009. Dance: Salón and Fantasy. In each category, the award was a contract to perform with the Buenos Aires City Tango Orchestra in 2009.



Foto B.A.T.

ORQUESTA TÍPICA LA OTRA VEREDA

Editorial Note: It is significant that in this contest, which should attract many new artists who want to be recognized, there was a small number of contenders (see **B.A. TANGO – Buenos Aires Tango** N° 196, pages 14 and 26). Only four composers of instrumental songs submitted their works; as for Dance, in the category Fantasy, only three couples registered; and unusually, in the Dance category Salón Tango, there was ONLY ONE! We don't know against whom this couple has competed.

The number of people who attended the Final Round was also small; mainly, the contenders' relatives and friends.

Foto B.A.T.

We don't think that had lacked people interested to participate; instead, it seems that the publicity carried out by the Music General Office, which is under the city Ministry of Culture was not enough, was badly oriented and was not effective.

AUDITIONS *Continued from page 12*

Registration for the School Orchestra "Emilio Balcarce"

The Ministry of Culture through the Music General Office of the City of Buenos Aires, informs that the inscription to auditions for the tenth promotion of the School Orchestra of Tango "EMILIO BALCARCE" specialization program, conducted by maestro **NÉSTOR MARCONI** is opened.

The summons are orientated to interpreters of bandonion, viola, violin, cello, double bass and piano of up to and including 35 years old. No previous experience in the genre is required. Those chosen will get a two years non paid residence.

To register and for information, from Monday through Friday, from 11 a.m. to 6 p.m. in 967 Alsina St., 3º floor. Phone numbers 43 31-43 60/43 73, ext. 229. E-mail: orquestaescola@buenosaires.gov.ar. It closes on April 17, 2009.

The excellent German magazine "TANGO DANZA" opens its first quarter of 2009 issue's editorial with a reference to an article published in **B.A. TANGO – Buenos Aires Tango** (1).

"Tango and crisis" titles **B.A.TANGO**, an Argentine magazine from Buenos Aires in its current issue. In his article the publisher Tito Palumbo examines the effects of the world-wide financial crisis for the tango business in Buenos Aires and quotes different prognoses from a public opinion poll in the tango scene on the spot. Returned statements remain diverse - however, in all the hope is heard that the tango may remain in spite of the stirring concerns and doubts.

Further on, in the same editorial it says "Together with the voices from Buenos Aires we want to spread therefore at this point confidence and hope, besides, of course as own thing that all faithful readers are also preserved to us in spite of the financial crisis and are enthusiastic furthermore people for the tango - nevertheless, it deserves beside many other beaux arts the protection from the "Dekultivierung" of our world as Tito Palumbo stresses so consistent."

(1) N° 195, November 2008, pages 3 and 31.

CONVICTED *Continued from page 13*

Tangos in the prison

Madrid (Spain).– Last December 29, around 200 convicts listened to the tangos sung by Spanish singer **PASIÓN VEGA** and her fellow citizen, tenor **JOSÉ ZAPATA**, sang in the penitentiary of the city of Aranjuez, 47 kilometers from Madrid.

To celebrate Christmas, **VEGA** and **ZAPATA** took "Mano a Mano" to Aranjuez prison, a show presented in October in the Royal Theater in Madrid with the purpose of paying tribute to the "music born in the poor porteños neighborhoods."

"It has been a very emotional concert because the public listened to us with their hearts from the first moment," said **ZAPATA** after the performance, while **VEGA** stated that the tangos "stirred up the feelings" of the convicts.

Accompanied by five musicians (guitar, piano, double bass, violin and bandoneon), **VEGA** and **ZAPATA** sang tangos from composers as **ALFREDO LE PERA**, **ENRIQUE SANTOS DISCÉPOLO** and **ELADIO BLÁZQUEZ**. (ACZ, Ansa)

THEY LEFT US AND WE REMEMBER THEM
Continued from page 12

ENRIQUE DUMAS (n. **ENRIQUE RODRÍGUEZ ACHA**). On January 18 at the age of 73. Singer and actor. He began singing jazz in 1949. He joined in 1955 to **CARLOS FIGARI**'s typical orchestra in which he remained almost ten years, after which he continued his career as soloist. He took part in numerous television programs and acted in theatre. He was married with the hostess of television **COLOMBA** and, after separation, with **BIBI GRAMANO**. In the last years he performed in tanguerías and festivals.

ENRIQUE "FATTY" ROSICH. On February 8 at the age of 70. Organizer of milongas, milonguero and teacher. He was an insurance producer. As a hobby he bred sheepdogs. As organizer he initiated the very well known MILONGA OF THE CONSECRATED in the dance hall Italia Unita, continued it in Lo de Celia, to finally settle it, from March, 2004, in the Center Region Leonesa. He organized a milonga in Tía Lola in Lanús (Greater Buenos Aires - South) also. He his outlived by his wife **MARTA**, his son **DANIEL** and his daughter **MYRIAM**.

JULIO MARTEL (n. **JULIO PEDRO HARISPE**). On February 19 at the age of 85. Singer. He began to sing in a cinema of Munro(Greater Buenos Aires - North) with the SALMAVIDE Orchestra; he performed in clubs and neighborhood parties. In 1941 he joined the **JUAN GIORDANO'S** Typical Orchestra; but his major event happened when in 1943 he integrated **ALFREDO DE ÁNGELIS'** orchestra, in which he remained until 1951. The radio presentations of the Glostora Tango Club and the pair of singers formed together with **CARLOS DANTE** are memorable. Later, he made tours on Chile, Uruguay, Brazil and Colombia. He did recordings with different orchestras. He played in the movies and performed in radio. In 1959, in the fullness of his vocal and physical possibilities he moved away from performances. In the last years he was a civil servant in the cultural area of Vicente Lopez's Municipality. He married **MARIA DEL CARMEN PÁEZ** and had two children, daughter **NÉLIDA JULIA** and son **MARTIN ANÍBAL**.





LOS PÉREZ VILLAMIL and MECHTILD VON PERGER.

The Photo Gallery showed, among others, bandonionist, composer and conductor LEOPOLDO FEDERICO, singer YENI PATÍNO, singer ÁNGEL CÁRDENAS, maestros RODOLFO and MARÍA CIERI, a class where CELIA BLANCO was giving a lesson, ALICIA MUNIZ and FERNANDO VINELLI, maestros who took part in the 1º International Congress of Tango Argentino (C.I.T.A. 1999) and plastic artist GUILLERMO ALIO, ALFONSO TRIGGIANI, MARÍA MARTA (LOPEZ VARELA) and EDUARDO GONZÁLEZ, maestros and milonga organizers SUSANA (MIÑANA) DE GUADANO and FRANCISCO GUADANO, OSVALDO ZOTTO and LORENA ERMOCIDA, FINA BERGAMI and OBDULIO SERRANO, JULIA CASS, DJ's MARIO ORLANDO and FÉLIX PICHERNA at the celebration of the 3th. Anniversary of the milonga "EL ABRAZO TANGO CLUB" organized by ZORAIDA (FONTCLARA) and DIEGO (ALVARO).

The recurring alterations in the economy made TITO PALUMBO reflect. In the Publisher's Letter of issue No. 93, he wrote: "If there's something for which crisis are useful is that they sharpen the inventiveness in the search of means for surviving and, where possible, appearing consolidated and growing. It is a time not to keep quiet. To make ourselves known. To multiply the presence."

MARISA GALINDO, dancer, choreographer and teacher, pointed out the change which took place over the last decade in the woman's role in dance. We made comments on the second record by quartet (now quintet) LA CAMORRA and we wrote a chronicle on the evolution of this group since it was formed in 1992.

The reopening of tangueña CANO 14 (PIPE 14), on new premises in Recoleta neighborhood, was with a show in which singers RAÚL LAVÍE, GUILLERMO FERNANDEZ, ALBA SOLÍS and ALFREDO SAEZ, a quintet conducted by bandonionist CARLOS BUONO, and dancers VERÓNICA ALVARENGA and PABLO INZA performed.

A story by GRACIELA LÓPEZ "Who can love Renato?" was the beginning of a series of stories that for many years captivated this magazine's readers. We published poet and writer TOMÁS BARNA's verses "Decarean for an eleventh of March," tribute paid to musician JULIO DE CARO.

In the SALÓN VERDI in La Boca neighborhood OMAR VIOLA and MARCELO SALAS opened their milonga "LA LÍRICA (THE LYRICAL ONE)"; POCHO PIZARRO did it on Sundays in SALÓN MORENO, where JORGE RAÚL GONZÁLEZ and CORA MENÉNDEZ settled also on Tuesdays, and "EL INDIO (THE INDIAN)" PEDRO BENAVENTE with MARIANA DRAGONE, on Thursdays; MARÍA LEMOS and ROBERTO CONTRERAS opened their dance hall in EL ANCLA in Vicente López (Greater Buenos Aires - North); HORACIO PIANEZZA and OSCAR MARCELO (VARGAS) announced their milonga in SALÓN RECUERDOS; CLUB YUPANQUI in Villa Lugano neighborhood opened its gatherings on Saturdays; TOMMY O'CONNELL opened on Thursdays in SALÓN RE FA SI, while ERNESTO DECARLOS took the post on Saturdays; also CLUB DEL GOLF opened its magnificent halls; MARTA SERCHERO and LUIS REBOLLO settled in CLUB JOSÉ HERNANDEZ; Maestros MIMÍ (LÉRTORA) and FRANCISCO SANTAPÁ launched a ball in SABOR A TANGO in 2378 Belgrano Av.; while the teacher of tropical dances CLAUDIO DE OLIVEIRA did the same in PORTO DO ABASTO.

EVERYTHING CHANGES...

By ZULEMA VARELA (1)

Perhaps, it is essential to change...

In life, there is a moment for everything and there is also a moment that is gone.

And with it, a model that belonged to that past moment.

It's gone and it won't come back.

Since we had to conform to not being endless and we convinced ourselves that it is unavoidable, that this is the way it is and that it can't be changed, we knew that life is an encounter and / or a farewell.

But if we are determined, may it can always be an encounter.

Or maybe always a re-encounter.

Since we discovered love, pain, exaltation, loss, mildness and worry, we also discovered the inevitable passing of time.

And with it, that card impossible to be missing, which awaits us slowly but steadily in every corner, which is the last, the final one...

That is why we bet on life and we put it all the rest.

Knowing, intuitively, that it is convenient and wise to nurture ourselves with the experiences lived, even with those that life treacherously put on our way without us being prepared for them.

As the poet says, we are in the second innocence, the one that means not believing in anything, which is a way of believing in everything again, but from a more real and pious perspective.

Life challenges us and invites us to walk along a new scenario.

Like skillful conjurers, we have new opportunities and have to take advantage of them.

They exist, they are...

What's more, they are waiting for us, with a know-it-all smile which probably announces: What a surprise! I think you didn't expect it...

As if we were hardworking artists, we'll have to build with others, new scenes, new looks, new spaces to go by, new nights, new mornings...

Those who change loneliness for an encounter know that one of their chances is the key to the emotional and the communicative, which is sometimes triggered by the beats of a tango and in the milonga...

All in all, they are trying to look forward, to avoid becoming salt statues...

That is why when we get into the milonga looking for other spaces, other ways of observing and participating in life, we feel that we are opening new ways of connecting with people.

The daily scenario with its endless problems starts fading...

It does not mean that these problems will get solved magically or that they improve or disappear.

They simply change...

Everything changes, under that new lens.

Individuality, company.

Silence, murmurs, dialog and good music.

A more conciliatory attitude.

A skin-deep spontaneous laughter.

It is because there is another disposition, other expectations, other gestures that represent us.

Maybe the fictional side of life appears with other clothes and under other more pious circumstances.

While we move forward among known faces, looking for a place to sit down, we start to relax.

It is another time of the day, different from the previous ones, more ours, more vital, more expressive.

Tango is the enchanter, it can achieve everything.

And we, ductile and open, give in to its notes.

And it surrounds us with its music, with its beats, with the fantasy of its poems, with the murmur of the best voices, with the safe and known arms that transport us...

Everything changes.

She and he also change.

It is as if they had arrived at a place different from the previous ones.

The one of pleasant moments...

The one of the encounter...

The one of the spontaneous laughter.

She looks at him and feels loved, cared for...

And she gets excited like a little girl.

And He, as usual, is there, waiting for her, touched and moved.

Never absent to the date...

(1) E-mail:
hernandez@ciudad.com.ar

By ROBERTO AGUIRRE ⁽¹⁾

Being short of time put him in a very bad mood, who on earth told him to water the plants of the balcony before leaving, Buenos Aires is so unpredictable that, in spite of the good weather, it could even rain at any time and he was working pointlessly. Any way, it's done, though that delayed him considerably, his plants, trusted friends in so many moments of distress and loneliness deserve a little of time, at least because so many times they listened to confessions of an old bachelor, or isn't it with them that he shares his favorite tangos those nights when loneliness if felt, weakening illusions with the burden of insecurities that a sensitive soul which has been beaten so many times is still open to endure? Or wasn't it them who decided that Martita was not the one? How could the three of them live together when she was allergic to the pollen of flowers? And Zulema? She was nuts, poor her. Where can she have heard that the wisteria is not a plant for the balcony? Very deeply, it's almost understandable; it was a July relationship and one thing is the wisteria at that time and another, in September or December, when it has flowers.

He promised to himself not to curse any more because he didn't have a car the day that he understood that the sale helped him to reduce the debt for the purchase of the apartment. Even then, he misses it on days like this.

Although he had to walk three blocks to take the subway and he had a bus on the corner which left him almost at the milonga, he decided on the former, in lest that a street demonstration would delay him even more.

It seemed the whole Buenos Aires had taken the same decision; he felt that a crowd was pushing him trying to get on the subway car like him; he moved his body as he could to avoid getting his coat and shirt creased; he started to sweat, on the one hand, because he was nervous and the situation was uncomfortable and, on the other hand, because the city subways are always so hot. He hated being untidy when he got to any place, especially the milonga.

Although it is true that the horrible stink of a packed train car is more unbearable, the subway was quite similar as to vicious smells.

Hold on Ramiro, it's only two more stations, he said to himself when he felt his polished black shoes were being stepped on..... noooo nooo, that was too much for him, he got off in the next station and decided to walk the five blocks to get to the milonga.

Hey! Pirucha, it seems your favorite client is delayed.
I hope he comes.

You know, I like seeing both of you dance, from the tables you look very well, you step on time, good embrace, you move elegantly, and... he seems to be a good can-

Think it well

dicate, doesn't he?
He dances well Negrita, he is not Zotto but he manages quite well, what else can I tell you? He works, he's clean, gentle and polite, but...
Noooo, don't you tell me that....!!!!!!

No, Negra, on the contrary, he's very good in bed, at this time in my life, I can't expect him to leave me out of breath, but he makes me feel alive.

And so....

You're very complicated, uh? Think that you and me, and I'd say most of us who look for shelter in the milonga have wasted more yesterdays than those we could have endured if we didn't come to the milonga.
We aren't young girls, think it over. Don't think I don't know, I don't count cold dawns waiting for the sun any more.

But, I don't know. Some little things are not okay with me and we're so used to being beaten by life without any reason, to learning that each flower is worth a garden, that some caresses and moments are harder to get than they are worth, that we end up discouraged, getting used to nothing only to prevent a change from causing us pain. Sometimes, in life as in tango, we feel like clumping together, closing our eyes and being carried away... but also, if we close our eyes, we can listen to Echagüe better, "Think it well before moving forward, since maybe tomorrow you won't be able to go back" ⁽²⁾. You know? I'm a widow, my children live abroad, if I'm lucky I get to see them once a year and here I am, look at the situation, do you think that you and I could endure dancing tango only once a year? Or doing it with the same person?

Time changes our set of values. I don't know, what can I tell you, I find it difficult to see Ramiro as a tango guy, as the ideal man from the corner of Corrientes Av. and Esmeralda St ⁽³⁾. Sometimes, I see him so far from this environment which I'm part of, so much so that I think I couldn't leave it or change. Try Pirucha, maybe you aren't that milonguera and he isn't that stranger, a little of this, a little of that, and a tango appears.

Che Negra, do you talk to plants? Yes, sometimes, especially when I feel very bad and I even curse them.
Just out of curiosity... do you know what tangos do wisterias like?

(1) E-mail: robertango50@yahoo.com.ar

(2) Pensalo Bien/Think it well (tango). Lyrics: Lola or Nolo López and Julio Alberto - Music: Juan José Visciglio. Recorded on January 22, 1938 by Juan D'Arienzo's Orchestra with singer Alberto Echagüe

(3) R. Scalabrini Ortiz, *El hombre que está solo y espera/The man who is alone and waiting*, ensayo/essay. Buenos Aires, 1931.

SELECTED RECORDS *Continued from page 18*

"CARLOS LASALLE. NOW...TANGO". CARLOS LASALLE (singer and lyricist) and the DEL SUR Typical Orchestra. Conductor and arranger: ALFREDO O. TOTTINO. E-mail: carlos_lasalle@yahoo.com.ar. Year 2007. Length 24' 50".

1) *Tanguera Brunette*, 2) *Old Friend*, 3) *Tough Doll*, 4) *I Was 15 Years Old*, 5) *The Afternoon You Left*, 6) *Maybe, You Won't Come Back*, 7) *Tonight, I'll Get Drunk*, 8) *Better Running than Crouching*, 9) *Let's Not Think Any More*, 10) *Prayer for Mum*

Two central topics, the woman and love, cover the songs offered by CARLOS LASALLE. An exception is the autobiographic and philosophical tango *And I Was Fifteen Years Old*, here the lyrics refers to the interpreter, a man who made his way on his own without being caught by temptations, with the essence of tango, straight and manly.

Along with classic songs, there are other new ones, with lyrics by CARLOS LASALLE. The *Tanguera Brunette* is the daughter to whom he wishes good times in her life and predicts that in the future she may be dancing tangos. *The Afternoon You Left* is a waltz with rare lyrics, since this genre is usually aimed at romantic songs, with flowering loves or compliments suitable to make during a serenade. Instead, it presents a lonely and sad character who remembers a past wild, hot, passionate love. The others are traditional songs presented with simplicity.

His singing shows a clean, mature voice without vibrato, a good control of the phrasing and a clear diction. The phrasing of the musicians and the singing get together to authentically express the city music. The nostalgic, painful, gloomy accents of past loves transform into a sweet and emotive memory of his mother in the last song.

"CIARA. IGNEOUS". CIARA (singer). Musicians: MARIANA DIEZ (piano, arrangements and conductor), GABRIEL RIVANO (bandonion), SEBASTIÁN PRUSAK (violin), ADRIANA GONZALEZ (double bass), GUILLERMO CAPOCCI (guitar), FACUNDO GUEVARA (percussion), PABLO FRAGUELA (accordion), PATRICIO VILLA (cello). Producer: CIARA. Contact local mobile: 15-62 45-20 42. E-mail: info@lamusicadeciara.com.ar. Published and distributed by FONOCAL. Phone 45 84-20 38. E-mail: fonocal@yahoo.com.ar. Internet: www.fonocal-discos.com.ar. Year 2007. Catalog N° 758. Length 40' 30".

1) *From the Bottom*, 2) *Bitter Fruit*, 3) *The Pink Swallows*, 4) *Heartless*, 5) *Thief*, 6) *Skinless*, 7) *We Were*, 8) *Slough*, 9) *I Fell in Love*, 10) *Che, Bandonion*, 11) *Leave Some Light When You Go*, 12) *The Farewell*.

CIARA's voice has a great deal of enchantment; it can enclose us in a blue and grey sadness environment, as well as moving us to happiness with a samba rhythm, in *I Fell in Love*, because this is how ELADIA BLÁZQUEZ's tango was arranged.

She gives every word the appropriate nuance, in such a way that she conveys the different moods lived in the songs lyrics. She even allows herself a very well placed light vibrato in *Thief*.

The version of *We Were* has an unbeatable quality; with solo accompaniment by piano player MARIANA DIEZ, both of them pay a tribute to popular song where poetry and music are blended in a way seldom listened. There is some slowing down, an enlargement of the song to enjoy it more.

There is a non recorded before song, *The Pink Swallows*, by ÁSTOR PIAZZOLA and HOMERO EXPÓSITO, with a dark music, somewhat gloomy, with habanera's rhythmical touches, which conveys pain when remembering "the death of those things that one day we loved the most."

The musicians are young, but with a long career in the genre. And the conductor made brilliant arrangements in such a way that the effect achieved in accompaniment and dialog resulted in a total rapport among the artists.

Exceptional singer and musicians to be listened with pleasure.

TOUR *Continued from page 12*

MIMÍ LÉRTORA will start a tour on April 6. She will give classes and will show up in exhibitions in cities of Spain, France, Italy, Germany, England and United States. She says that the half high level of the students claims to take tango classes to amuse themselves from the economic and financial problems. She will return on July 15.

BIRHT *Continued from page 12*

ROCÍO ANAHÍ PEÑA RASIUNAS. On December 3, 2008. Daughter of JESÚS PEÑA and SUZANNE RASIUNAS from El Arrabal (The Suburb) School, San Martín (Greater Buenos Aires - North). In the Corporación Médica de San Martín Maternity. We congratulate the parents.

WEDDING *Continued from page 12*

LEANDRO OLIVER and **LAILA de OLIVER** (n. REZK) extended their relation as dance couple and had a civil wedding on February 26. The religious ceremony took place on February 28. We congratulate the just married and wish them a long life.

VIDEO *Continued from page 18*

"12 TANGOS. GOOD BY BUENOS AIRES". Documentary. Dancers: ROBERTO TONET "EL ALEMÁN", MARCELA MAIOLA, GISELE GALEASSI and GASPAR GODOY, IVÁN ROMERO and MARCELA VESPASIANO. Musicians: LUIS BORDA (guitar), JOSÉ LIBERTELLA (bandonion), MARCELO MARCELLI and HUMBERTO RIDOLFI (violins), ELISABETH RIDOLFI (viola), JUAN CRUZ DE URQUIZA (trumpet), SAXOPHONES QUARTET D'COTÉ, VOCAL AND GUITARS QUARTET LAS MUÑECAS, DIEGO SCHISSI (piano), OSCAR GIUNTA (double bass), DIEGO POJOMOWSKI (electric bass), MARCOS CABEZAS (vibraphone), PABLO LA PORTA (percussion). Singers: LIDIA BORDA, MARÍA DE LA FUENTE and JORGE SOBRAL. Conductor and arranger: LUIS BORDA. Choreography: GUILLERMINA QUIROGA. Director and script: ARNE BIRKENSTOCK. Production: FRUITMARKET FILMPRODUCTION and TRADEWIND PICTURES. Web: www.12tangos.com. DVD English, German and Spanish versions. Year 2005. Length: 1 h 26'

Several stories are told in this movie and all of them are about people from Buenos Aires. One is about the immigrants who gave birth to tango; another is about the devastating effects of the 2001-2002 crisis, resulting in emigration forced by the circumstances.

The lives of true characters revolve around the situation created in the country with the application of the "corralito" and the monetary devaluation. Professional dancer, ROBERTO TONET "EL ALEMÁN", who is many years of age and whose savings (US\$ 100,000), which he had deposited in a bank, have been seized so he has to live on US\$ 300 a month, which he is being paid back from a loan he gave a friend; he can't pay the mortgage of the house he is living in and is at risk of having it foreclosed (as is eventually the case); MARCELA MAIOLA, a young dancer, who learns and practices with the former while she is trying to get a European Union passport to work abroad and be able to earn what she can't earn here, as it is seen in the last scene when she says goodbye to her relatives and friends in Ezeiza's airport; YOLANDA ZUBIETA a woman with daughters and granddaughters who emigrates to Spain to work and earn an income to pay the mortgage on the apartment in Buenos Aires.



SALAS DE ENSAYO - REHEARSAL ROOMS

SALAS DE ENSAYO

11 x 4,40 - PINOTEA

8 x 4,30 - GUILLERMINA

ESPEJOS - BARRAS

AIRE ACONDICIONADO

DANZARÍN

SUÁREZ 1975 - BARRACAS

4301-2031 - 4206-3149

Centro de Artes
Callao 86 - Alsina 1886

86/1886
MÚSICA
TEATRO
DANZA
SALAS DE ENSAYO
Callao 86, 4to. Derecha
Tel. 4952-4246
www.callao86.com.ar
Alsina 1886 - Tel. 4381-5515
E-mail: alsina1886@hotmail.com

SALA DE ENSAYO



ALQUILER

*40 m² *Piso de pinotea

*Espejos *Barras

DOMINGOS Y FERIADOS INCLUSIVE

Av. Independencia 1636 - Dto. "2" Cap. Fed

info@casadetati.com.ar

(54 11) 4382-6297 - 15-4030-7689

www.casadetati.com.ar

MENCIONE

B.A. TANGO

BUENOS AIRES TANGO

cualquier utilización de los servicios de nuestros anunciantes.

INMUEBLES - REAL ESTATE

Una trayectoria
inmobiliaria desde 1906

VENTAS ALQUILERES TASACIONES

VINELLI

HIPÓLITO YRIGOYEN 710

4343-7881

Immobiliaria • Alquileres Temporarios:



ojopropiedades.com
OJO Propiedades - Real Estate Agency
Temporary rent Fully equipped apartments
Serrano 1503 Palermo Viejo 4032 4040
www.ojopropiedades.com
info@ojopropiedades.com

ALOJAMIENTO PARA EXTRANJEROS

Zona Palermo Queen

Near of best Milogas

Fully Equipment

Great for 2

Maximum 4 people

Tel.: (54 11) 4 855 5347

E mail: ingmarsili@yahoo.com

Arnaldo.Marsili@gmail.com

Each of these people tells us the recent stories of their lives violently changed by the decisions of the government at those times, the moral and physical suffering they went through. The camera shows aspects of the city, in addition to postcard landscapes (the Riachuelo), streets and houses of the city are shown, the neighborhoods, old ships docked in the port, the banging on pots and pans, the demonstrations in Plaza de Mayo and in front of banks, the police repression, and alternating, a milonga, in this case, the very original one "The Cathedral", where they placed an orchestra formed by very famous interpreters.

In the current world's crisis context, this movie is a local description of the situation that hundreds of thousands of families are going through in other countries, with a big difference, they do not have a place abroad where to travel and transfer some of their monthly payment to their relatives who stay in their homelands. For them, there is no exit.

GRUPO ESCUELA

"De tango somos"

Aprendé a bailar tango, milonga y vals con estilo y elegancia

CLASES GRUPALES

ESPAZO CULTURAL URBANO

MIÉRCOLES 20 a 21,30 hs.

Acevedo 460

SHOWS · EVENTOS

CLASES PARTICULARES

WELLCLUB

SÁBADOS 14 a 15,30 hs.

Coronel Diaz 1750 - (Tel.) 4826-5937

Falamos português - English Spoken

Informes: 4551-4522 y 15-5923-6753

info@detangosomos.com · www.detangosomos.com

Machain 3517 - Saavedra



Milonga entre Amigos

Produce: Maradona y Cia.
Musicalización: Jorge Osvaldo
Viernes y Sábados

a partir de las 22 hs.

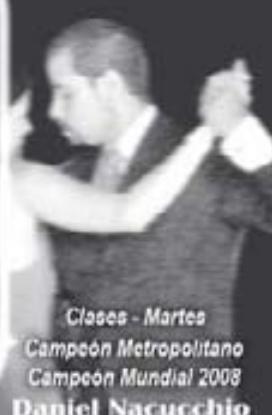
Domingos
de 20 a 2 hs. Elegante Sport
Cena con Menú a la carta

Clases Tango

Martes 19:45 Martes 21:00
Principiantes InterAvanzados
Viernes Sabado
de 21 a 22:30

TEL: 4541-1652

Círculo Apolo



Clases - Martes
Campeón Metropolitano
Campeón Mundial 2008
Daniel Nacuccio

"A LA GRAN MUÑECA"
Todos los Domingos en

CLUB GLORIAS ARGENTINAS

tango - jazz - tropical
DE 19 A 24 hs.

CLASES DE TANGO DESDE LAS 18 hs.

Conducción y Animación

Milly y Stella

Musicante: Oscar Marcelo
Bufet

BAR DEL GLORIAS

Cocina Tradicional a la Carta

Bragado 6875 (Alt.J.B.Alberdi 6800)

Tel.: 4687-1782 - Est. Vigilado

EL ABRAZO TANGO CLUB

BAILE

VIERNES de 14 a 20,30 hs.

 CLASES y PRÁCTICA
MARTES y VIERNES
de 12 a 15 hs.

ZORAIDA y DIEGO

Suipacha 384, 1º piso
Part. 4306-5800
15-5515-1427
www.elabrazotango.com
elabrazo@elabrazotango.com
English and Italian Spoken

OSCAR HÉCTOR

(Una leyenda tanguera)

JUEVES y DOMINGOS DE 18 A 0,30 HS.

HABILITAMOS DOS PISOS
TANGOS y RITMOS

en GIGANTE SALÓN SUR

Av. SÁENZ 459, Cap. - Reservas: 0 4931-5381

LA MILONGA DE LOS CONSAGRADOS

LA MEJOR MILONGA DE BUENOS AIRES

Organizan:

DANIEL y MYRIAM, los hijos de
ENRIQUE "GORDO" ROSICH

SÁBADO 16,30 a 22,30 HS.

Centro Región Leonesa

HUMBERTO Iº 1462

Reservas: 0 15-5892-2056

SALÓN TOTALMENTE NUEVO
Estacionamiento al lado (Humberto Iº 1448)

La Milonga tiene un Día Especial

Organizan:
Elvira y Horacio
Salón Tía Lola
Hipólito Yrigoyen 5248

B.A. TANGO
BUENOS AIRES TANGO
GUIA Y AGENDA PORTEÑA

WHEN IN BUENOS AIRES
GIVES YOU THE BEST AND
MOST ACCURATE INFORMATION
IF YOU WANT TO GO OUT FOR TANGO

LA INDEPENDENCIA CLUB DE TANGO

SÁBADOS
CLASES DE TANGO 21.30 hs.
LA MILONGA COMIENZA 23 hs.
MARTES - CLASES PRINCIPIANTES 21 hs.

Alquiler de salones para:
Eventos - despedidas - cursos

Avda. Independencia 572
4931-7977 • 15-6475 3435 Adriana
milongalaindependencia@yahoo.com.ar

SÁBADOS
en SAN
TELMO



SALÓN CANNING "A PURO TANGO"

Av. Scalabrini Ortiz 1331 - 0 4832-6753
apurotango1@fibertel.com.ar



EL NUEVO CANNING
de los SÁBADOS de 23 a 4 hs.
CLASES DE FOLKLORE y TANGO de 18 a 23 hs.
Musicaliza: VIVIANA LA FALCE

MIÉRCOLES
14 a 16 hs. ENSEÑANZA DE TANGO
Prof. GUSTAVO BENZCERY y MARÍA
DESPUÉS BAILE HASTA LAS 24 HS.
Musicaliza: RICARDO SALUSKY

Organiza: DARIO Elegante Sport www.milonga-apurotango.com

DOMINGOS

Clases de Tango 19,30 a 21,30 hs.



Profesores LILIANA BARBOZA y VÍCTOR NIEVA
BAILE 21,30 a 2 hs. - Organiza y Musicaliza: JUANCHI NOVAK

Buena Música y Diversión - Elegante Sport - Salón Climatizado

QUESADA 5286, esq. Triunvirato - 0 4542-8589

Reservas: 4524-3168 / 15-5825-2279

milongademisamores13@hotmail.com - VILLA URQUIZA CIUDAD TANGUERA

Internet: http://milongademisamores.googlepages.com



VIERNES 22 hs.

SÁBADOS
(todos los ritmos)

22 hs.

3 pistas de madera
Elegante sport

ÚNICO EN EL BARRIO DE BOEDO

Av. SAN JUAN 3330 - Reservas (tel) 4931- 4028

LA MILONGA DE LOS CONSAGRADOS

LA MEJOR MILONGA DE BUENOS AIRES

Organizan:

DANIEL y MYRIAM, los hijos de
ENRIQUE "GORDO" ROSICH

SÁBADO 16,30 a 22,30 HS.

Centro Región Leonesa

HUMBERTO Iº 1462

Reservas: 0 15-5892-2056

SALÓN TOTALMENTE NUEVO
Estacionamiento al lado (Humberto Iº 1448)

MARTES

20:00 Hs.

Gran Certamen de

MILONGA

MARZO 2009 ANOTATE!!

Lanús Oeste - Inf.: 4231-0111

ENTRE TANGO Y TANGO

La Milonga de Luis



EL MEJOR NIVEL

Miércoles 18 a 24 hs.
Viernes 18 a 2 hs.

Musicaliza: CARLOS REY

Centro Región Leonesa

HUMBERTO Iº 1462, 1º piso

Tels.: 4633-2438

15-5620-5970 / 15-6519-9573

R
I
V
A
D
A
V
I
A

Todos los Ritmos

Tropical – Rock – Tango – Jazz

BAILES

Viernes – Sábados – Domingos
22,30 a 5 hs.

Martes de 18 a 24 hs. • Tango - Milonga y Vals
Organiza: SILVIA ORTEGA

RIVADAVIA CLUB

(Crême de la Crême)

CLASES DE TANGO VIERNES y DOMINGOS 20 hs

Profs. QUIQUE CAMARGO y ROSANA TOLOSA

¡AHORA, UNA INMENSA PISTA DE PARQUET!
AIRE ACONDICIONADO • AMPLIO SALÓN SIN COLUMNAS

Avda. Rivadavia 8619 (Floresta)

RESERVAS ☎ 4632-7606 • ANDRÉS ☎ 15-5497-3367 de 18 a 22 hs.
Local Habilitado en cumplimiento de las normas de seguridad

R
I
V
A
D
A
V
I
A
CLUB

MALDITA MILONGA '09
ORGANIZADA POR LA ORQUESTA TÍPICA EL AFROANTE

Buenos Ayres Club | TODOS LOS MIERCOLES Every Wednesday
21:00hs. Clase de Tango (Tango Class)
22:00hs. Baile-Milonga (Dance - Milonga)
23:00hs. Orquesta Típica El Afrote
Y BAILENSES INVITADOS

PERÚ 571 | SANTELMO

RESERVAS: (TODOS LOS DIAS Y MIERCOLES HASTA LAS 18hs.)
(15) 6567-3334 o 4560-1514 www.elafroante.com.ar

EL AFROANTE
ORQUESTA TÍPICA



LA Marshall

Maipú 444
Miércoles 23:30.
clase previa 22:00 hs.
Reservas:
15 5458-3423
15 5768-1374 / 4912-9043

lamarshallmilonga@yahoo.com.ar
www.lamarshall.com.ar

MILONGA D'TAQUITO
DOMINGOS de 20,30 a 1 hr.
Organiza: CANARIO

Salón CIENCIA y LABOR
Gral. CÉSAR DÍAZ 2451 (alt. J. B. Justo 5200) • Paternal
Reservas: (tel.) 4582-9779 / 15-5018-4824

CLASES DE TANGO de 19,30 a 21 hs.
Profesores: OSCAR COLÓN y ESTELA BERNAL

LA MILONGA DE LOS MIÉRCOLES
de 22 a 2 hs.

enseñanza y práctica 20,30 a 22 hs.
Profesor ÁNGEL BARBELLA
Organizan: JULIO y ÁNGEL

Piso de Madera Aire Acondicionado

Av. RICARDO BALBÍN 4699 Tel. 4541-9066 Estacionamiento Vigilado

LUNES DE TANGO DE 20,30 A 4 HS.
en CLUB GRICEL

ORGANIZAN: PATRICIO y ADRIANA

LA RIOJA 1180 INFORMES: ☎ 4755-7620 / 15-4531-9977 / 15-5489-4981
Elegante Sport Ambiente Climatizado

AGENDA - EVENTS - AGENDA - EVENTS - AGENDA

MARZO/MARCH

VIERNES/FRIDAY

27

► **19:30 hs.** - Conferencia a cargo del Académico Correspondiente NÉSTOR LUIS CORDERO "Desde mi ventana que da al boulevard (Imágenes actuales del itinerario parisino de GARDEL)". En la ACADEMIA PORTEÑA DEL LUNFARDO, Estados Unidos 1379. Informes al tel. 43 83-23 93. Entrada gratuita.

► **7:30 p.m.** - Lecture by corresponding member NÉSTOR LUIS CORDERO "From my window that looks onto the boulevard" (Present images of GARDEL's Parisian itinerary). In the PORTEÑA ACADEMY OF LUNFARDO (SLANG), 1379 Estados Unidos St. For information phone 43 83-23 93. Free admission.

ABRIL/APRIL

DOMINGO/SUNDAY

12

► **21:30 hs.** - Celebración del cumpleaños de JUANCHI NOVAK, enseñante y organizador de los bailes de los domingos MILONGA DE MIS AMORES. En el SALÓN SEÑORIAL, Quesada 5286. Informes y reservas a los tels. 45 24-31 68/15-58 25-22 79. Hay estacionamiento vigilado.

► **9:30 p.m.** - Celebration of JUANCHI NOVAK's birthday. He is a teacher and organizer of the Sunday MILONGA DE MIS AMORES (MILONGA OF MY LOVES). In SALÓN SEÑORIAL, 5286 Quesada St. For information and reservations phone to 45 24-31 68/15-58 25-22 79. Secure street parking.

NUEVOS BAILES Y NUEVOS ORGANIZADORES

FRANCO PROCOPIO reabrió su salón IL DIVO en San Justo (Gran Buenos Aires - Oeste). Se trata de un moderno y amplio salón con capacidad para 1.500 personas. Tiene dos barras, una adelante y otra al fondo. Una amplia pantalla permite ver videos de baile. El piso es de madera. Se agregó un escenario para la actuación de conjuntos típicos. Los viernes de 22 a 4 hs. En Dr. Ignacio Arieta 4000, San Justo. Informes y reservas al tel 44 82-72 95.

ALBERTO "BETO" ACCUNZI, retoma a partir del 27 de marzo la organización de sus bailes "CORAZÓN DE TANGO" en el distinguido salón del CLUB ITALIANO, en el barrio de Caballito. Este club, fundado en 1898, reúne a importantes miembros de esa colectividad europea, sus descendientes y muchos vecinos. El majestuoso y señorial palacio posee en su interior una exquisita y fina decoración. Después de pasar por la entrada y recepción y recorrer los pasillos laterales, se entra a un amplio salón principal sin columnas, con escenario y palcos. El piso de parquet en las galerías ha sido colocado nuevo y se han realizado distintos trabajos de refacción, pintura y seguridad. La capacidad es para 500 personas. El día de la inauguración darán una exhibición los Campeones Mundiales de Tango Salón 2004, OSVALDO y COCA (O. CARTERY y LUISA INÉS A. de CARTERY). Los viernes y sábados de 20 a 4 hs. y los domingos de 18 a 3 hs. en la Av. Rivadavia 4751. Informes y reservas a los tels. 49 31-69 86/15-50 40-16 01/46 47-19 52.



JULIA "PUGLIESE" presenta su nueva milonga "DOMINGO PORTEÑO" en el barrio de Boedo. Amplía el extraordinario suceso de "SUEÑO PORTEÑO", su baile de los miércoles. En una nueva franja horaria, está dirigida a quienes además de bailar no quieren comer solos, para lo cual dispuso mesas largas para 20 personas, mixtas, con mantelería cuadrillera y margaritas. Como adorno y colgando alrededor de la pista hay camisetas de fútbol, y en el salón restaurant se pueden ver los partidos del día en pantalla gigante. Todo con el estilo cálido y alegre que le brinda JULIA "PUGLIESE". Hay tres pistas de madera. Tiene capacidad para 500 personas. Los domingos de 13 hs a 21hs. y los miércoles de 19 a 3 hs. en la Av. San Juan 3330. Informes y reservas al tel. 15-57 68-39 24.

ADRIÁN "EL ÑATO" BELARTE y SANDRA BUDES abrieron su milonga en una coqueta confitería del barrio Núñez. El salón ha sido refaccionado recientemente y, además de pintura nueva, tiene una gran cantidad de luces de colores, negra y laser, además de una esfera con espejitos sobre el centro de la pista. Subiendo se encuentra al frente la barra y la pista y las mesas a la derecha. Hay paredes con ladrillos a la vista y otra con un amplio cortinado negro. La pista es de madera. Tiene capacidad para 120 personas. Los jueves de 21 a 1 hs. en "LA NUEVA PERLA", Av. Cabildo 3250, piso 1º. Informes y reservas a los tels. 15-69 34-82 79 / 15-59 65-92 78.

SÁBADO/SATURDAY

18

► **21:30 hs.** - 1er. Encuentro de Tango BELLAVISTANGO. Show con la actuación de ADRIANA NANO, CECILIA MEDERO y FERNANDO RODAS (cantantes). Músicos y bailarines. Luego, la MILONGA MIL, que convocará a mil bailarines con la Orquesta Típica de BEBA PUGLIESE. Organiza: BELLA VISTA TANGO CLUB. En el gimnasio del INSTITUTO SAN ALFONSO, Av. San Martín 2248, Bella Vista (Gran Buenos Aires - Oeste). Informes y reservas a los tels. 46 66-89 45/15-69 69-72 32.

► **9:30 p.m.** - 1st. TANGO MEETING "BELLAVISTANGO". Show with ADRIANA NANO, CECILIA MEDERO and FERNANDO RODAS (singers). Musicians and dancers. After the show, the MILONGA ONE THOUSAND, which will gather one thousand dancers with BEBA PUGLIESE's Typical Orchestra. In the INSTITUTE SAN ALFONSO's Gym, 2248 San Martín Av, Bella Vista (Greater Buenos Aires - West). For information and reservations phone 46 66-89 45/15-69 69-72 32.

SÁBADO/SATURDAY

25

► **22 hs.** - Celebración del cumpleaños de JORGE MARADONA, organizador y musicalizador de los bailes en CÍRCULO APOLO. En Machain 3517. Informes y reservas al tel. 45 41-16 52.

► **10 p.m.** - Celebration of JORGE MARADONA's birthday. He is organizer and DJ of the milongas in CÍRCULO APOLO. In 3517 Machain St. For information and reservations phone 45 41-16 52.

DANIEL y MYRIAM ROSICH continúan el baile LA MILONGA DE LOS CONGRADOS que organizaba su padre, ENRIQUE "EL GORDO". Cuentan con el cálido y entusiasta apoyo de concurrentes y amigos. El magnífico salón con piso de madera y con la decoración de un teatro a la italiana, con escenario al fondo, es un foco de atracción para milongueros y amantes de nuestra cultura popular. Los sábados de 16,30 a 22,30 hs. en el CENTRO REGIÓN LEONESA, Humberto Iº 1462. Informes y reservas al tel. 15-58 92-20 56. Hay estacionamiento vigilado y playa al lado.

CARLOS AMAYA y AGUSTÍN MANSILLA llevan adelante una milonga en el céntrico salón PLAZA BOHÉMIA. Tiene capacidad para 160 personas. El piso es de parquet. Sobre la izquierda, en un puesto elevado, se encuentra el DJ PABLO NIETO. A la derecha, está la barra. Tiene aire acondicionado. Inauguraron el miércoles 7 de enero y le pusieron el nombre "LA BOCA", siendo padrino el milonguero y organizador JUAN LENCINA. Los miércoles de 16,45 a 21,30 hs. en Maipú 444. Informes al tel. 43 28-04 05.

CARLOS AMAYA traslada su propuesta que viene realizando hace ya algunos años en el barrio de San Telmo. Inaugura el viernes 6 de marzo en una antigua casa edificada el año 1860. Después de pasar un patio con aljibe, sobre el cual hay un restaurante y locales comerciales, y un corto pasillo, se llega al patio del fondo donde hay un salón con capacidad para 120 personas. La pista es doble, con un desnivel. Las paredes están pintadas de color rojo oscuro. Musicaliza: PABLO NIETO. Los viernes de 23 a 3 en TANGOAR, Defensa 1344. Informes y reservas al tel. 15-63 21-75 38.

VIVIANA PARRA, bailarina y enseñante, inició bailes en el barrio de Almagro. El CLUB LA CATEDRAL tiene dos amplios sectores donde pueden estar 450 personas. El salón de baile tiene pista de madera, a la izquierda un escenario, al fondo una amplia barra y la cabina del musicalizador. A la derecha, separado del anterior, hay un salón confitería con muchas mesas, sillas y sillones, donde los concurrentes pueden charlar con mucha comodidad. Los sábados de 23,30 a 4 hs. en Sarmiento 4006. Informes y reservas a los tels. 15-53 25-16 30/15-51 15-21 86.

JORGE DI CAPUA y DANIEL GALIZIA, empezaron un baile en el barrio de Congreso. En el hotel recuperado por los trabajadores B.A.U.E.N. que tiene un amplio salón con muy buen piso de madera. Está decorado con un jardín y una fuente de agua al fondo. Tiene capacidad para 500 personas. Los domingos de 20 a 4 hs. en la Av. Callao 360. Informes y reservas al tel. 43 93-01 07.

LAURA LEDERMAN y JUAN DOGLIOTTI informan de un baile que realizan al aire libre en el barrio de Vélez Sarsfield. Los domingos de 19,30 a 22,30 hs. en la plaza J. B. TERÁN, Nogoyá 5500. Informes a los tels 46 42-76 81/15-50 62-93 70.

Translation on page 29

ORIENTACIÓN PARA SALIDAS - WHERE TO GO - ORIENTACIÓN

MILONGAS CON ESPECTÁCULOS

BUENOS TANGOS

Av. Independencia 572 - ☎ 15-5853-8413
 15/03 - Festejo cumpleaños GABI SODA. Orquestas y bailarines
 18/03 - ORQUESTA TÍPICA MINA
 22/03 - Toca TANGOZANDO. Bailan JOANA RAMÍREZ, Y PEDRO OCHOA
 Miér/Wed y Dom/Sun a las 23 hs.

CÍRCULO TROVADOR

Av. del Libertador 1031, V. López - ☎ 4838-0546
 Vier/Fri y Sáb/Sat a las 22. Dom/Sun a las 20,30.

CLUB BUENOS AIRES

Perú 571
 21/03 - Toca TANGUETO
 28/03 - Bailan JOSÉ HALFÓN Y VIRGINIA CUTILO
 Sáb/Sat traspacho 0,30 hs.
 ORQUESTA TÍPICA EL AFRONTE. Canta: MARCO BELLINI
 Lun/Mon 22 hs. Mier/Wed 23 hs.

IL DIVO

Arieta 4000, San Justo - ☎ 4482-7295
 03/04 - NESTOR ROLAN (cantor)
 10/04 - ORQUESTA LOS REYES DEL TANGO
 17/04 - LOS PASTELES VERDES
 Vier/Fri 22 hs.



Ramón L. Falcon 2750 - ☎ 4601-7988/4574-1593
 20/03 - ROXANA SUÁREZ y SEBASTIÁN ACHÁVAL, Campeón Mundial de Tango Salón NOELIA HURTADO y PABLO RODRÍGUEZ, Campeones Metropolitanos de Tango Salón 2006
 03/04 - JENNY GIL y FRANK OBREGÓN, Campeones Intercontinentales 2008
 10/04 - MARÍANGELES CAAMANO y BRUNO TOMARI
 Vier/Fri 23 hs.

NUEVO SALÓN CANNING

Av. Scalabrini Ortiz 1331 - ☎ 4832-6753
 Sáb/Sat a las 23 hs.

NUEVO SALÓN LA ARGENTINA

Bartolomé Mitre 1759 - ☎ 4371-6767
 Orquestas en vivo.
 Vier/Fri y Sáb/Sat 22 hs.

PARAKULTURAL EN SALÓN CANNING

Av. Scalabrini Ortiz 1331 - ☎ 15-5738-3850
 17/03 - ORQUESTA TÍPICA SANS SOUCI. Canta: "EL CHINO" LABORDE. Bailan: FERNANDO GALERA y VILMA VEGA
 19/03 - OSVALDO ZOTTO... Homenaje al Troesma. Bailan: LAILA y LEANDRO OLIVER,

PABLO GARCÍA y MARIANA DRAGONE, DIEGO ESCOBAR y ANGIE STAUDINGER, ANDRÉS CEJAS y GENOVEZA FERNANDEZ
 20/03 - Bailan: DANIEL NACUCHIO y CRISTINA SOSA, Campeones Metropolitanos y Mundiales 2008

24/03 - Canta ALBERTO PODESTÁ
 26/03 - Toca TANGHEITO
 27/03 - Bailan CLAUDIA CÓDEGA y ESTEBAN MORENO
 31/03 - Tocan ORQUESTA UNITANGO y LA TÍPICA MINA
 Lun/Mar, Mar/Tue, Juev/Thu y Vier/Fri a las 23 hs.

PLAZA BOHEMIA

Maipú 444 - ☎ 4328-0465
 19/03 - SOLANGE CHAPPERON y GONZALO ORIHUELA
 02/04 - DANIELA PEZZ KLEIN y JUAN MIGUEL EXPUESTO; EDUARDO SAUCEDO y MARI-NA QUIROGA
 09/04 - DONATO JUÁREZ y CAROLINA DEL RIVERO
 16/04 - ALBERTO SENDRA y FERNANDA JAPAS
 23/04 - ROLANDO VALDIVIA y MICHELLE CASTRO
 30/04 - ORQUESTA TANGOLPEANDO
 Juev/Thu los 22,30 hs.

PORTEÑO Y BAILARÍN

Riobamba 345 - ☎ 4932-5452/15-51-53 8626
 Mar/Tue y Dom/Sun 22,30 hs.
 SUNDERLAND CLUB
 Lugones 3161 - ☎ 4541-9776/4605-8234
 Show con bailarines y milongueros.
 Sáb/Sat 22 hs.

UNITANGO Club Milonga
 Suipacha 384, p. 1º - ☎ 4301-3723
 20/03 - ORQUESTA UNITANGO. Bailan: AYELÉN y FEDERICO PALEO
 27/03 - ORQUESTA TÍPICA MINA. Pareja de bailarines
 03/04 - ORQUESTA UNITANGO. Bailan ALBERTO CATALÁ y BELEN MONTELL
 Vier/Fri a las 22,30 hs.

CAFÉS CONCERT RESTAURANTES Y PEÑAS

BAR SUR
 Estados Unidos 299 - ☎ 4362-6086
 Tango y Cultura. Show. Músicos, cantantes y bailarines. Presenta RICARDO MONTESINO. Cena-Show continuado diariamente/daily de 20 a 3 hs.

BIEN BOHEMIO
 Sánchez de Loria 745 - ☎ 4957-1895
 CLAUDIO ENRIQUE, PEPE DE TOFFOLI y CLAUDIA GROSSO (cantantes). Dirección musical: TONY GALLO. Sáb/Su a las 22 hs. Der. espec. \$ 20. PENA DE TANGO Y FOLOCLORE. Acompañamiento musical: TONY GALLO y OSCAR ALTAMIRANO. Conducción: MARTA ROSSI. Juev/Thu a las 22 hs. Vier/Fri y Dom/Sun consultar/consult.

BODEGA CAMPO
 Rodríguez Peña 264 - ☎ 4371-0225
 MARIANA COLOMBO (voz), HUGO LARRONDO

(cantor invitado) y SERGIO CROTTI (guitarra). Juev/Thu 22,30 hs. Entr. \$ 5.

CAFÉ TORTONI
 Av. de Mayo 829 - ☎ 4342-4328
 Espectáculos todos los días/Shows every day.

CLÁSICA Y MODERNA
 Av. Callao 892 - ☎ 4812-8707
 Consultar programación

CLUB LOUNGE BUENOS AIRES
 Reconquista 974 - ☎ 4515-1020
 Consultar programación

EL BALCÓN DE LA PLAZA

Humberto I° 461 - ☎ 4362-2354
 Restaurant, Parrilla Barbecue. Show de Tango en vivo durante 7 horas (show goes on from 12 to 7 PM). Músicos, cantantes, bailarines. Dom/Sun de 12 a 19 hs.

EL EMPUJÓN DEL DIABLO
 Ángel J. Carrasco 1969 - ☎ 4774-7354
 "TANGO JAM". Conducen: VIVIANA SCARLASSA y PABLO MOTTA. Artistas invitados. Mar/Tue a las 21,30 hs. Entrada libre/Free admission.

LA CASA DEL TANGO
 Guardia Vieja 4049 - ☎ 4863-0463
 PENA DE CANTORES y POETAS.
 Miér/Wed y Sáb/Sat a las 21. Bono donac. \$ 10.

LA CUMPARSITA
 Chile 302 - ☎ 4361-6880/4302-3387
 Show ALBERTO PODESTÁ, REYNALDO MARTÍN, JORGE TULEMERO, DIEGO HERNAN, MARCELO MUÑOZ, MABEL MABEL. Pareja de bailarines. Diariamente/daily 21 hs

NOTORIOUS
 Av. Callao 966 - ☎ 4813-6888/4815-8473
 EMILIO DE LA PEÑA (piano). Artistas invitados. Dom/Sun de marzo a las 21 hs.

SANATA
 Sarmiento 3501 - ☎ 4861-5761
 Ciclo "Tangos ConCiertos Afiorantes"
 21/03 - AMORES TANGOS
 28/03 - TRIO QUASIMODO
 Sáb/Su a las 24 hs. Entr. gratuita/Free admission.

TEATROS

ANTESALA
 Gorriti 3956 - ☎ 4865-4384
 "CONCIERTO TANGO". Bailarines: ALICIA ORLANDO y CLAUDIO BARNEIX. Diseño de luces, edición de video y iluminotización: CLAUDIO BARNEIX. Guión, coreografía y dirección: ALICIA ORLANDO. Juev/Thu de marzo y 2, 9, 16 y 23 de abril a las 21 hs. Entr. \$ 40.

CENTRO CULTURAL BORGES
 Viamonte 517 - ☎ 5555-5359
 Sala III. "BRAZOS Y ABRAZOS". Compañía Tango ¿Deja Vu? Elence: LILIANA TOCACELLI, GLORIA ANDREATTI, NATALIA FRANCHI, MAITE SALZ, LISANDRO EBELLE, CESAR ROJAS, FEDERICO VUEGEN y HUGO MASTROLorenzo. Dirección y coreografía: CARINA PAZZAGLINI. Dirección y coreografía: CARINA PAZZAGLINI. Entrada: \$ 35. Dom/Sun de marzo a las 20,30 hs. Entr. \$ 35. Jubil. \$ 25.

"TANGOS CORAZÓN". Bailarines: MELINA SOL GRECO y FERNANDO RODRIGUEZ, CAMILA ALEGRE y JUAN PABLO DEL GREGO, JIMENA HOEFFNER y HÉCTOR FERNÁNDEZ. Quinteto VICEVERSA. Voz en off: GUILLERMO FERNÁNDEZ. Idea, coreografía y dirección general: SABRINA y RUBEN VELIZ. 16 y 23 de marzo a las 20 hs.

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA

Defensa 535 - ☎ 4342-6610
 "BACANAZO". Orquesta típica. Dirección musical JOSÉ OGIEVIEKI. Cantantes: DIEGO SOLÍS y RICARDO MARÍN.

Dom/Sun 22 y 29 de marzo a las 19 hs. Entrada gratuita/Free admission. Las entradas se entregan una hora antes de la función/Tickets can be withdrawn one hour before the show.

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA

Av. San Juan 3255 - ☎ 4931-9667
 "BACANAZO". Orquesta típica. Dirección musical JOSÉ OGIEVIEKI. Cantantes: DIEGO SOLÍS y RICARDO MARÍN.

Dom/Sun 5, 12 y 19 de abril a las 19 hs. Entrada gratuita/Free admission. Las entradas se entregan una hora antes de la función/Tickets can be withdrawn one hour before the show.

LA SCALA DE SAN TELMO

Pje. Giuffra 371 - ☎ 4362-1187
 BERNARDO MONK (saxofón y voz), ABEL ROGANINI (piano). Artistas invitados. Vier/Fri de marzo a las 20 hs. Entr. \$ 20.

SALONES BAILABLES

ASOCIACIÓN DE FOMENTO Y BIBLIOTECA POPULAR MARIANO ACOSTA
 Mariano Acosta 1544 - ☎ 4612-4412
 Sáb/Su 22 hs.

BAIRES FOLK Peña y Milonga Gay

Cochabamba 360 - ☎ 15-5654-1658
 Lun/Mon 21,30 hs.

B.A.U.E.N.

Av. Callao 360 - ☎ 4393-0107
 Dom/Sun a las 20 hs.

BIEN PORTEÑO

Rivadavia 1392 - ☎ 4383-5426/4307-6780
 Lun/Mon 22,30 hs. y Sáb/Su 16 hs.

BOEDO TANGO

Av. San Juan 3330 - ☎ 4931-4028
 Vier/Fri y Sáb/Su 22 hs.

CACHIRULO NORMA y HÉCTOR en PLAZA BOHEMIA
 Maipú 444 - ☎ 4932-8594/15-4577-0434
 Sáb/Su 19 hs.

CENTRO C. DEL OTRO LADO

Av. Caseros 3033 - ☎ p. 15-6513-1083
 Vier/Fri 22 hs.

CENTRO CULTURAL GÉNESIS

Iberá 5947 - ☎ 4573-3924
 Dom/Sun 19 hs.

CENTRO REGIÓN LEONESA

Humberto I° 1462, p. 1º
 Lun/Mon 18,30 hs. Juev/Thu 22,30 hs.
 Sáb/Su 16,30 hs. Miér/Wed y Vier/Fri 18 hs.

CENTRO SOCIAL CHICAGO

Lisandro de la Torre 2319 - ☎ 4687-1693
 Vier/Fri y Sáb/Sat 22 hs. Dom/Sun 13 hs.

CLUB AMÉRICA DEL SUD

Fco. Bilbao 3760 - ☎ 4671-6946/2646
 Sáb/Su 22 hs.

CLUB BUENOS AIRES

Perú 571
 Mar/Tue 21,30 hs., Miér/Wed 23 hs. y Sáb/Su traspacho 0,30 hs.

CLUB GRICEL

La Rioja 1180 - ☎ 4957-7157/8398
 Lun/Mon 20,30 hs. Dom/Sun 21 hs. Juev/Thu 19 hs. Vier/Fri y Sáb/Su 23 hs.

CLUB LA INDEPENDENCIA

Av. Independencia 572 - ☎ 4300-2809/4931-7977
 Sáb/Su 23 hs. Vier/Fri 22,30 hs. Miér/Wed y Dom/Sun 20 hs.

CLUB VILLA MALCOLM

Av. Córdoba 5064 - ☎ 4772-9796
 Sáb/Su 22,30 hs.

CONFITERÍA IDEAL

Suipacha 384, 1º piso - ☎ 5265-8069
 Todos los días/Every day.

EL BESO

Riobamba 416

FULGOR DE VILLA CRESPO

Loyola 828 - ☎ 4778-1511
 Juev/Thu 20,30 hs. Dom/Sun 19 hs.

GLORIAS ARGENTINAS

Bragado 6875 - ☎ 4687-1782
 Sáb/Su 22 hs. Dom/Sun 19 hs.

GLORIETA BARRANCAS DE BELGRANO

11 de Septiembre y Echeverría
 Mar/Tue, Juev/Thu y Vier/Fri a las 19,30 hs.
 Sáb/Su y Dom/Sun 20 hs.

IMAGEN

Av. Ricardo Balbín 4699 - ☎ 4541-9066
 Miér/Wed a las 21 hs. Mar/Tue a las 22,30 hs.

LA BOCA

Maipú 444 - ☎ 43287-0465
 Miér/Wed 17 hs.

LA CATEDRAL CLUB

Sarmiento 4006 - ☎ 15-5325-1630/15-5115-2186
 Sáb/Su 23,30 hs.

LA MILONGA DE NORMA

Saraza 951 - ☎ 4661-8040/4669-4919
 Vier/Fri a las 21 hs. Inaug. 19 de diciembre.



BAILES

MARTES y DOMINGOS de 22,30 a 4 Hs.

SHOWS

RIOBAMBA 345

INFORMES: www.porteybailarin.com.ar

④ 4932-5452 ó 15 51 53 86 26

Organizan: José Garofalo y Carlos Stasi

ENSEÑANZA

MARTES 21 Hs.

ANA M. SHAPIRA

Estilo Milonguero

ERNESTO BALMACEDA y STELLA BÁEZ

Tango y vals - Intermedios y avanzados

DOMINGOS 21 HS.

GABRIELA ELÍAS y EDUARDO PÉREZ

Seminario de Milonga Traspie

CARLOS STASI Y SUSANA GUEVARA

Tango (marzo)

ROBERTO CANELO Y VALERIA EGÚÍA

(Abril y Mayo)

ORIENTACIÓN PARA SALIDAS - WHERE TO GO - ORIENTACIÓN



CORAZÓN DE TANGO

REINAUGURA SUS BAILES EL 27 DE MARZO
en el CLUB ITALIANO - Bailan: OSVALDO y COCA



VIERNES y SÁBADOS de 20 a 4 hs.
DOMINGOS de 18 a 2 hs.

Av. RIVADAVIA 4371 (Caballito)

Reservas: 4931-6986/15-5040-1601/4647-1952/15-6117-1645
corazondetango-beto@hotmail.com

MILONGA "PATIO DE TANGO"

JUEVES 21,30 hs. DOMINGO 20,30 hs.

Organiza: BETO BARRIONUEVO

Musicaliza: LEO

CLUB DEFENSORES DE TROPEZÓN

TRIUNVIRATO 4684 - Frente Estación Tropezón

Partido 3 de Febrero, Pcia. de Buenos Aires

AIRE ACONDICIONADO

RESERVAS ☎ 4750-1915/15-4533-5064



Milonga "LA NUEVA PERLA"

AV. CABILDO 3250, p. 1º - Núñez
JUEVES de 21 a 1 hs.

Organizan: SANDRA y ADRIÁN - DJ: "EL ÑATO"

Aire Acondicionado - Pista de Madera

Consultas y reservas: 15-6934-8279 / 15-5965-9278

"SIN RUMBO" LA CATEDRAL DEL TANGO

Todos los VIERNES desde las 22 hs.

LUGAR DE BUEN BAILAR
SOLAS - SOLOS - PAREJAS

ORGANIZA: JULIO DUPLÁA

Musicaliza: OSCAR MARCELO

AMBIENTE CLIMATIZADO • ESTACIONAMIENTO VIGILADO

JOSÉ P. TAMBORINI 6157 Reservas: 4523-7214/15-5102-0768

Correo-e: julioduplaa@hotmail.com

LA MILONGA DEL GORDO

Defensa 1344 - ☎ 15-6321-7538
Vier/Fri 23 hs.

LA VIRUTA

Armenia 1366 - ☎ 4774-6357
Vier/Fri y Sáb/Sat 24 hs.

LUNES - LA TURCA

NUEVO SALÓN LA ARGENTINA

Bm. Mitre 1759 - ☎ 4371-6767
Vier/Fri Sáb/Sat a las 22 hs.

NUEVO SALÓN LA ARGENTINA
Bm. Mitre 1759 - ☎ 4371-6767

LAS MILONGAS TOP DEL OESTE

CLUB C.A.S.A.

SÁBADOS 22 HS
INDEPENDENCIA 725
San Antonio de Padua

UTOPIA TANGO

MIÉRCOLES 20 HS
VIERNES 22 HS
DOMINGOS 20 HS
Av. ZEBALLOS 2971
Castelar

TANGOS Y OTROS RITMOS ELEGANTE SPORT

Organizan: MARCELA y JORGE COLOMBO
Informes y Reservas: 4652-5805 / 15-5804-3299

La opción de los Martes
De 20 a 02:00 Horas

Bien Milonga

SARAZA 951
(Alt.: J. M. Moreno 1600)
Caballito - Capital

Producciones LS

Hugo Lamogno - Ricardo Sotelo
Musicaliza: Oscar Marcelo

15.6.672.9654 / 15.6.120.3770

4302-2530 / 4639-9110

E-MAIL: bien_milonga@yahoo.com.ar

CLUB DE TANGO

Sueño Porteño

MIÉRCOLES de 19 a 3 hs.

Domingo Porteño

DOMINGOS de 13 a 21 hs.

Informes: puglieseyjulia@yahoo.com.ar

○ 15-5768-3924 - http://clubdetango.blogia.com

Av. SAN JUAN 3330

Estacionamiento cubierto sin cargo

CLUB PEDRO ECHAGÜE

PORTELA 836, Flores Sud
○ 4612-8684/4637-0843

PEÑA DE TANGO BAILE SÁBADOS 22 HS.

TANGO - JAZZ - TROPICAL
CENA y BAR

Solamente parejas

AIRE ACONDICIONADO
Estacionamiento Vigilado

GRAN BUENOS AIRES

NORTE

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE S.M.
3 de Febrero 55, S. Isidro - ☎ 4765-4199/15-
4478-5789
Miér/Wed a las 22 hs.

OESTE

CLUB VILLA CONSTRUCTORA
Condorco 3237, La Matanza - ☎ 4655-4360
Dom/Sun 19hs.

IL DIVO
Arieta 4000, San Justo - ☎ 4482-7295
Vier/Fri 22 hs.

PINAR DE ROCHA

2º Rivadavia 14727, R. Mejía - ☎ 15-4141-1414
Miér/Wed 21,30 hs.

SUR

BOMBEROS VOLUNTARIOS DE LANÚS
Bvd. Gral. Rodríguez 1039, Lanús - ☎ 4241-
6874/4225-1863
Sáb/Sun 22 hs.

"MILONGÓN" MIÉRCOLES DE 20,30 A 1 HS

WEDNESDAY FROM 8:30 pm TO 1 am
En GLORIAS ARGENTINAS

Organiza y Musicaliza: EDUARDO SUÁREZ

BRAGADO 6875 (alt. Av. Juan B. Alberdi 6800)

Informes y reservas: ☎ 4655-4360 / 4687-1782 / 15-5702-7842

Correo-e: milongon2009@hotmail.com

Estacionamiento vigilado

SALÓN REDUCI

Luis S. Peña 1442 - ☎ 4305-1033/15.56563518
Vier/Fri y Sáb/Sat 22 hs. Dom/Sun 21 hs.

SALÓN SEÑORIAL

Quesada 5286 - ☎ 4524-3168/15-5825-2227
Dom/Sun 21 hs.

SALÓN SUR

Av. Saenz 459 - ☎ part. 4931-5381
Juev/Thu y Dom/Sun 18 hs.

"Shusheta" en Dandi

Piedras 936 - ☎ 4307-6780/15-5462-8869
Miér/Wed 22 hs.

"Shusheta" en Plaza Bohemia

Maipú 444 - ☎ 4307-6780/15-5462-8869
Lun/Mon 22,30 hs.

DISFRUTÁ LA MEJOR MÚSICA

MIÉRCOLES
18 a 23,30 hs.
Wednesday
6 PM to 11:30 PM

VIERNES
22 hs.
Friday 10 PM

SÁBADOS
23 hs.
Saturday 11 PM

DOMINGOS
18 a 0,30 hs.
Sunday 6 PM to 0:30 AM

Musicaliza: DANY BORELLI

Buffet: Tartas y empanadas caseras - picada y tostados

AIRE ACONDICIONADO · Estacionamiento con descuento a 30 metros
5 HUMBERTO Iº 1783, piso 1º Tels: 4304-2438/15-4945-2678

TANGO • VALS MILONGA

y todos los ritmos



Bailes

ELVIRA y HORACIO TIA LOLA

MARTES DE TANGO
DE ROJO Y NEGRO
TANGO - MILONGA
VALS
20 a 2 hs.

JUEVES MUSICALES
DOMINGOS
TODOS LOS RITMOS
TANGO COLOR
19 a 1 hs.

1 HIPÓLITO YRIGOYEN 5248, LANÚS - ☎ 4231-0111

Club Bohemios

Necochea 948 - ☎ 4307-0114
CENA y BAILE
AGASAJOS y CUMPLEAÑOS
SÁBADOS/Saturday de 22 a 4 hs.
2 Estacionamiento propio

SALÓN EL PIAL

Ramón L. Falcón 2750 (Flores)
☎ 4612-4257
Jueves/Thu 18 a 23 hs.
Domingo/Sun 18 a 24 hs.
A TODO TANGO con SUSANA
La Pista Más Grande de Bs. As.
CALEFACCIÓN
3

E-mail: omarviola@parakultural.com.ar

PARAKULTURAL

www.parakultural.com.ar

SÁBADOS 0,30 hs.
en San Telmo
6 Perú 571

TANGOSALÓN en SALÓN CANNING

LUNES, MARTES, JUEVES y VIERNES A LAS 23 HS.
MONDAY, TUESDAY, THURSDAY & FRIDAY 11 PM.
Organiza: OMAR VIOLA (Jueves con MIHO OMAKI y "CHINO" AGUERRODI)

todos los martes
EXHIBICIÓN DE MILONGUEROS
EVERY TUESDAY
MILONGUERO'S PERFORMANCE

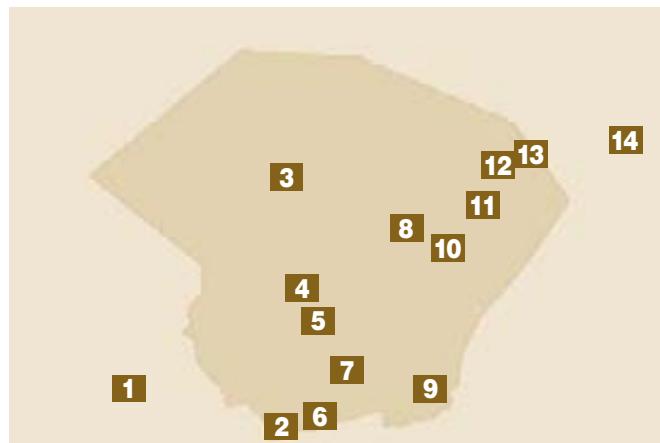
10 15-5738-3850 Av. Scalabrini Ortiz 1331 Informes: ☎ 4832-6753 Lun/Mon, Mar/Tue, Juev/Thu y Vier/Fri desde las 18 hs/from 6 pm on

"SENTIMENTAL Y COQUETA"

MARTES DE LA ARMONÍA
DE 18,30 A 2 HS.
Organizan:
JUAN LENCINA y ATILIO VERÓN
Musicaliza: CARLOS REY
PLAZA BOHEMIA - MAIPÚ 444
9 Reservas:
15-5963-1924 / 15-5974-4051

Mano a Mano Plaza Bohemia

Jueves / Thursday 22,30 - 03 hs.
Musicaliza: Jorge González
Organiza: Vikinga Helen
Maipú 444
9 Cel: 15-5865-8279
E-mail: helenislandia@telia.com



La Milonguita

Tu lugar en el tango
VIERNES 22 a 4 hs.
DOMINGOS 20 a 2 hs.
JORGE NEWBERY 2818
11 ☎ 4771-8827
www.milonguitabaire.com.ar

CÍRCULO APOLÓ

BAILES
VIERNES/FRIDAY
SÁBADO/SATURDAY
de 22 a 3 hs.
DOMINGO/SUNDAY
20 a 2 hs.
MACHAIN 3517 - ☎ 4541-1652

CÍRCULO TROVADOR

Organiza: ADRIANA TORREZ
VIERNES y SÁBADOS 22 HS.
DOMINGOS 20,30 HS.
Av. del Libertador 1031, Vicente López
14 ☎ 4838-0546

VIEJO correo

Av. Díaz Vélez 4820 ☎ 4958-0364
AIRE ACONDICIONADO - CALEFACCIÓN

5 GRANDES BAILES TODAS LAS SEMANAS • 5 GREAT MILONGAS EVERY WEEK

MIÉRCOLES/Wednesday de 18 a 3
Organizan: JORGE DEL SOLAR y V. CORREO

JUEVES/Thursday de 22 a 4
Organizan: LUIS CÓRDOBA, NINA BALBUENA y
VIEJO CORREO

VIERNES/Friday de 20 a 3
Organizan: JORGE DEL SOLAR y V. CORREO

SÁBADO/Saturday de 22 a 4
Organizan: FABIANA FERNANDEZ y V. CORREO

DOMINGO/Sunday de 18 a 3
Organizan: JORGE DEL SOLAR y V. CORREO

JUEVES / Thursday de 16 a 23 hs.

7 San José 224, Capital - Reservas: ☎ 4201-7199/15-6140-7830

"CHIQUÉ" en la CASA DE GALICIA
LA MILONGA MÁS ELEGANTE - AIRE ACONDICIONADO
Organiza: JULIO AULIEL Musicaliza: DANY

SUNDERLAND CLUB

12

SHOWS
con
BAILARINES y
MILONGUEROS

LA MILONGA DEL MUNDO
TODOS LOS SÁBADOS/Saturday DE 22 A 4,30 HS.
Organizan: GRACIELA y CARLOS MATERA Buffet del NEGRO FIRPO
LUGONES 3161 RESERVAS ☎ 4541-9776/4619-0068

JUEVES 20 a 3 hs
Organizan: Juan Lencina
4 y Daniel Rezk

La Cachila
Una sensible emoción
en la cordial noche tanguera

en CLUB GRICEL
La Rioja 1180
Reservas: 4803-9100 / 4983-0596

DAR COS

MAGIC SHOES *tango*

Fábrica de Zapatos Artesanales para Bailar
Hand-Made dancing shoes

La linea más completa en calzados e indumentaria para bailar

Nueva dirección en
PALERMO SOHO
MALABIA 1616
(011)4832-7436



SUIPACHA 259 (011) 4326-0232 en la calle de las zapaterías de tango
SUCRE 2394 (011) 5786-0086 a metros de Av. Cabildo

